

operator and spare parts catalog manuale dell'operatore e ricambi

Cabin ZT30 - ZT30VX3 - ZT35 - ZT35VX3
Cabina ZT30 - ZT30VX3 - ZT35 - ZT35VX3

serial numbers from no.:

numeri di serie a partire dal n°:

ZT30 ZT3000001 ~

ZT35 ZT3500001 ~

ZT30VX3 ZT3000001 ~

ZT35VX3 ZT3500001 ~

© € 11/08 - R01
cod. 2020007001



INDEX - INDICE

INDEX - INDICE

1	ASSEMBLY - ISTRUZIONI DI MONTAGGIO	1
1.1.GB	Mounting the “tops-rops” protective structure on the excavator.....	1
1.2.GB	Mounting the “fops” protective structure on the “tops-rops” protective structure.	1
1.1.I	Montaggio della struttura di protezione “tops-rops” sull’escavatore	2
1.2.I	Montaggio della struttura di protezione “fops” sulla struttura di protezione “tops-rops”. ..	2
1.3.GB	Mounting the ZT35 cab weather strips	3
1.3.GB	Mounting the ZT35 (VX3) cab weather strips	4
1.4.GB	Mounting the ZT30 cab’s weather strips kit	5
1.4.GB	Mounting the ZT30 (VX3) cab’s weather strips kit.....	6
1.3.I	Montaggio kit guarnizioni cabina ZT35.....	7
1.3.I	Montaggio kit guarnizioni cabina ZT35 (VX3)	8
1.4.I	Montaggio kit guarnizioni cabina ZT30.....	9
1.4.I	Montaggio kit guarnizioni cabina ZT30 (VX3)	10
2	OPERATION - ISTRUZIONI PER L’USO.....	11
2.1.GB	Cabin	11
2.1.I	Cabina Operatore	12
3	MAINTENANCE - MANUTENZIONE	13
3.1.GB	Instructions for replacing the glass	13
3.1.I	Istruzione sostituzione vetro	15
4	OVERALL DIMENSIONS – DIMENSIONI CABINE	17
5	PARTS CATALOG - RICAMBI	19
5.1.GB	Use of the parts catalog	19
5.1.I	Uso del manuale delle parti di ricambio	20

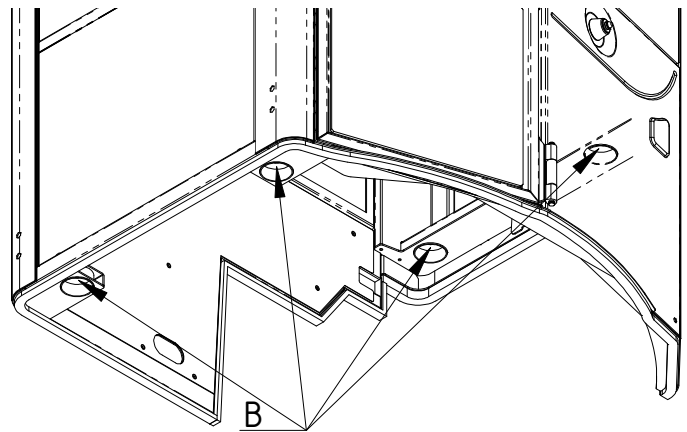
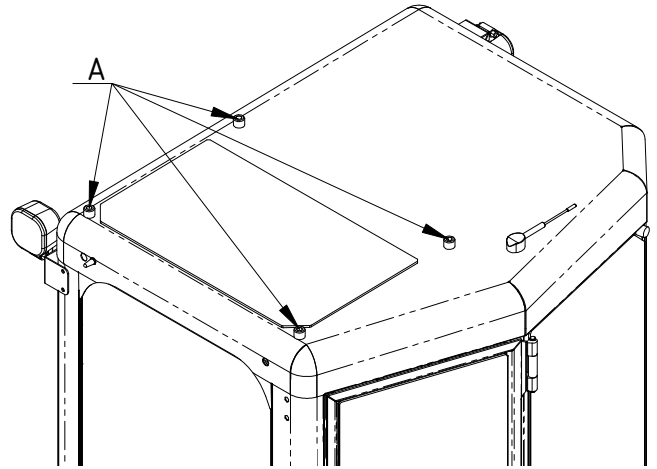
1

ASSEMBLY - ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1 ASSEMBLY - ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

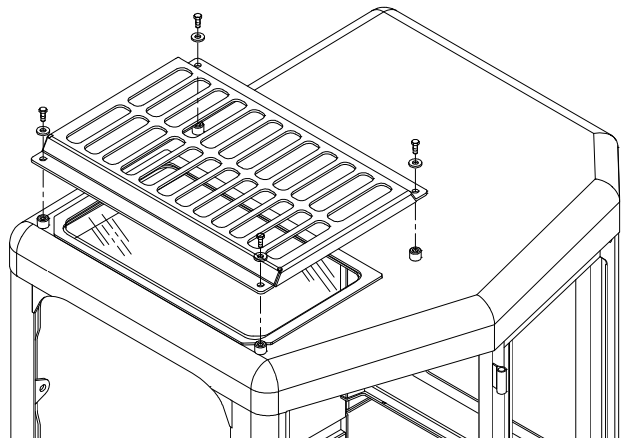
1.1.GB Mounting the “tops-rops” protective structure on the excavator

- 1) Mount the weather strips that came with the protective structure in its lower perimeter (see instructions below).
- 2) Screw the four eye hooks in the four treaded bushings (A) that are welded on the top of the cab's structure.
- 3) Place the structure on top of the machine, using a four arm rocker and suitable lifting equipment.
- 4) Match the structure's bottom part tying holes (B) with the machine's hooking points.
- 5) Once the hooking points are inserted inside the tying holes, fix the structure using the machine's flat washers, Ø16 grower, and M16 hexagonal nuts that come with the machine.
- 6) Tighten the four nuts, remove the rocker and eye hooks.
- 7) Using the screws provided, fit the two lateral curtain shells and relative weather strips.



1.2.GB Mounting the “fops” protective structure on the “tops-rops” protective structure.

- 1) Position the FOPS protective structure (code: 515011) matching the fixing holes to those on top of the structure.
- 2) Block tightly the FOPS structure in place using the 4 M12X20 hexagonal screws with their flat washer.

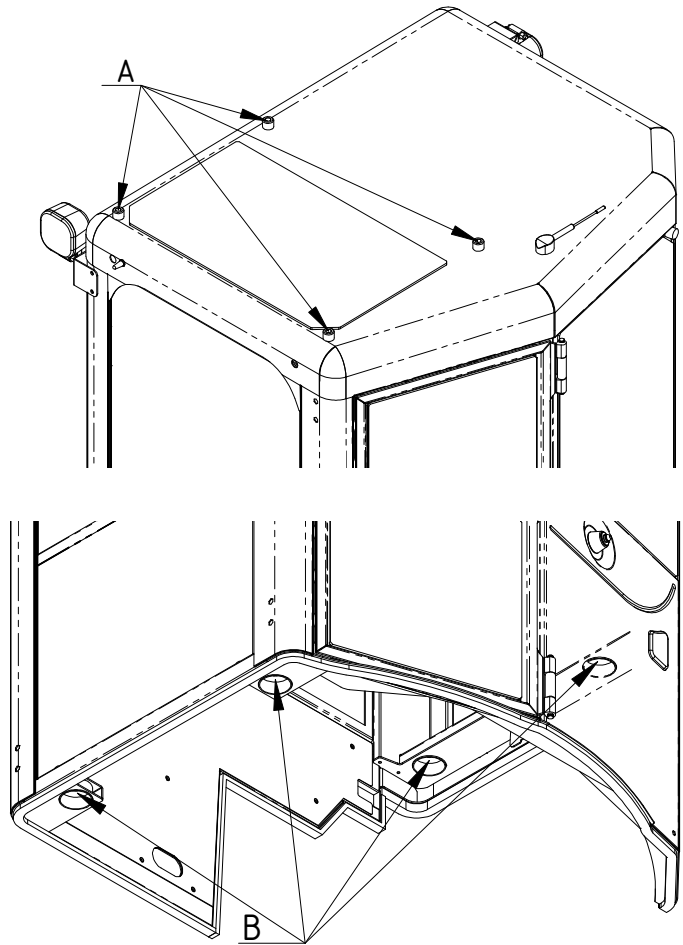


1

ASSEMBLY - ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

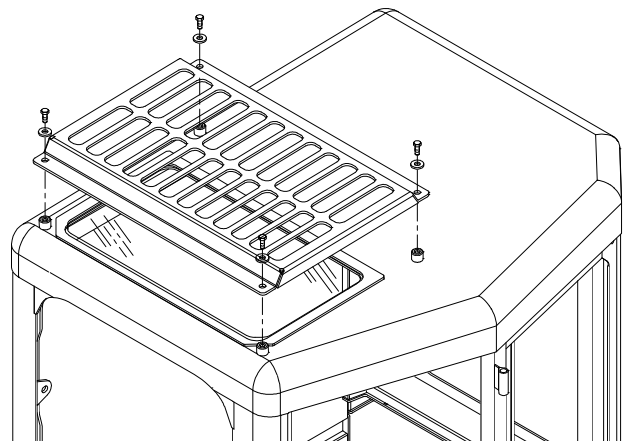
1.1.1 Montaggio della struttura di protezione "tops-rops" sull'escavatore

- 1) Applicare al perimetro inferiore della struttura le guarnizioni fornite di corredo assieme alla struttura (vedere istruzioni riportate di seguito).
- 2) Avvitare quattro ganci ad anello nelle quattro boccole filettate (A) saldate nella parte superiore della struttura della cabina.
- 3) Utilizzando un bilanciere a quattro braccia ed una adeguata struttura di sollevamento posizionare la struttura sopra la macchina.
- 4) Far coincidere i fori di attacco (B) presenti nella parte bassa della struttura con i punti di aggancio predisposti sulla macchina.
- 5) Una volta inseriti i punti di aggancio nei fori di attacco, fissare la struttura, usando le rosette piane e grower $\varnothing 16$ e i dadi esagonali M16 di corredo alla macchina.
- 8) Serrare a fondo i quattro dadi, sganciare il bilanciere e togliere i ganci ad anello.
- 9) Posizionare e fissare con le apposite viti i due carter di tamponamento laterale completi delle relative guarnizioni.



1.2.1 Montaggio della struttura di protezione "fops" sulla struttura di protezione "tops-rops".

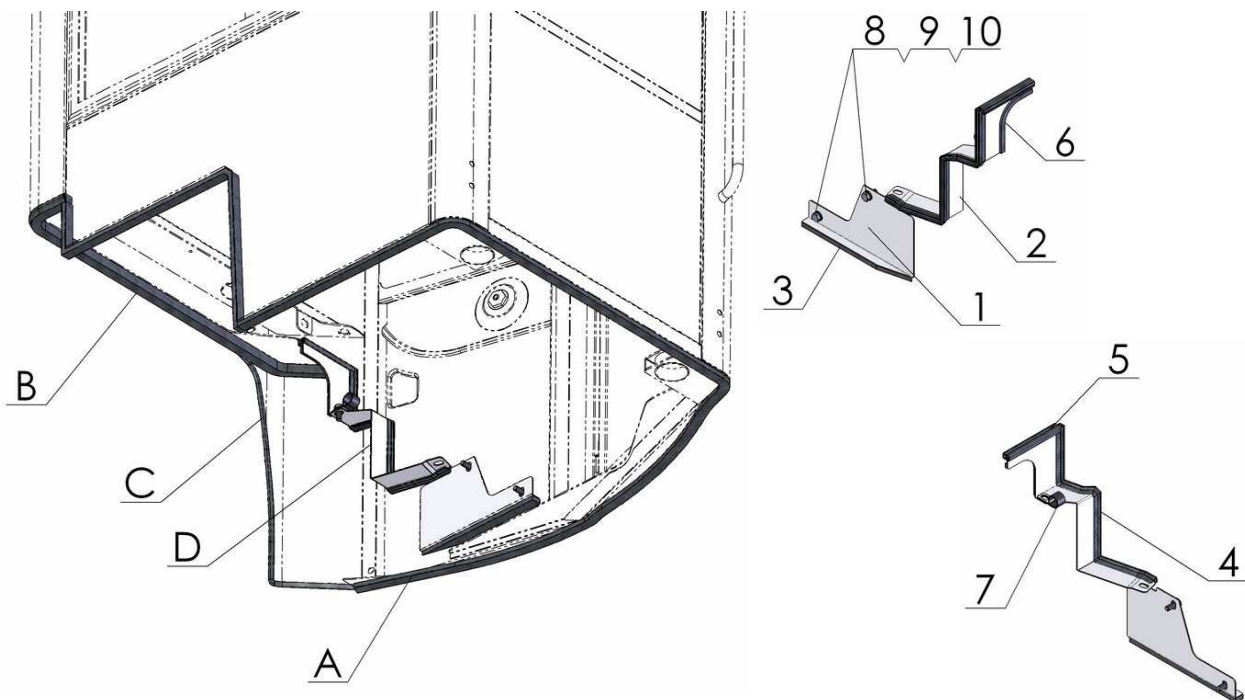
- 3) Posizionare la struttura di protezione FOPS (cod.: 515011) facendo corrispondere i fori di fissaggio con quelli presenti nella parte superiore della struttura.
- 4) Bloccare la struttura FOPS usando 4 viti testa esagonale M12X20 e relativa rosetta piana avendo cura di serrare a fondo.


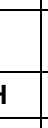
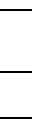



1

ASSEMBLY - ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1.3.GB Mounting the ZT35 cab weather strips



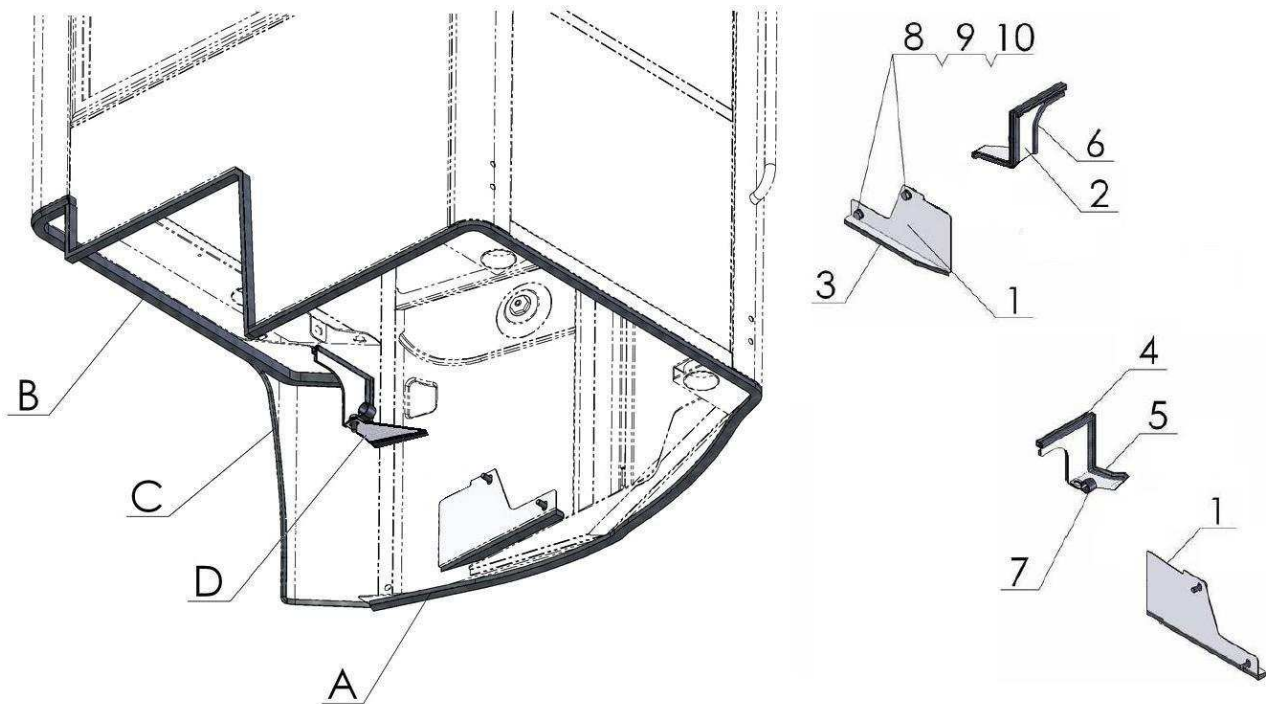
REF.	DESCRIPTION	SEC.
A	ADHESIVE STRIP, RECTANGULAR	20X10
B	ADHESIVE STRIP, SQUARE	20X20
C	FLANGE COVER GASKET	
3	ADHESIVE STRIP, RECTANGULAR	20X10
4	AIR-WATER SEAL	
5	AIR-WATER SEAL	
6	ADHESIVE STRIP, RECTANGULAR	10X5
7	CLAMP, HOSE	
8	SCREW, HEXAGONAL HEAD, GALVANIZED FINE PITCH	M10X1.25 L.25
9	FLAT WASHER	M10
10	SPRING WASHER	M10





- 1) Place the adhesive strip "A" around the cab's base and in its lateral groove.
- 2) Place the adhesive strip "B" in the cab's back side.
- 3) Position the flange cover "C" to cover the cab's back groove edge.
- 4) Mount the adhesive strip "3" under the plate's fold covering the seat support hole "1", and taking care to remove the portion exceeding the fold.
- 5) Mount the air-water sealing strip "4" on the plate's outer edge on seat side "2".
- 6) Mount the air-water sealing strip "5" on the plate upper edge on seat side "2" (the bubble must face the back of the cab).
- 7) Mount the adhesive strip "6" on the plate's back, seat side "2".
- 8) Position and lock parts "D" and "7" using the supplied screws and washers "8", "9", and "10" plus those already placed in the machine.

1

ASSEMBLY - ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1.3.GB Mounting the ZT35 (VX3) cab weather strips



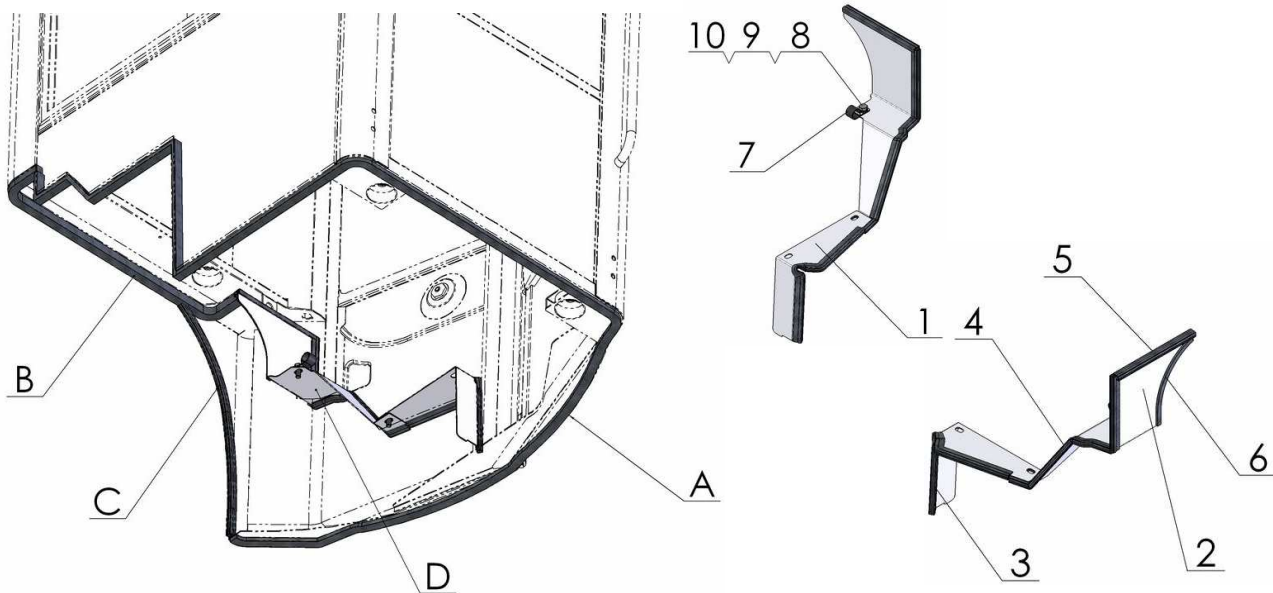
REF.	DESCRIPTION	SEC.
A	ADHESIVE STRIP, RECTANGULAR	20X10
B	ADHESIVE STRIP, SQUARE	20X20
C	FLANGE COVER GASKET	
3	ADHESIVE STRIP, RECTANGULAR	20X10
4	AIR-WATER SEAL	
5	AIR-WATER SEAL	
6	ADHESIVE STRIP, RECTANGULAR	10X5
7	CLAMP, HOSE	
8	SCREW, HEXAGONAL HEAD, GALVANIZED FINE PITCH	M10X1.25 L.25
9	FLAT WASHER	M10
10	SPRING WASHER	M10






- 9) Place the adhesive strip "A" around the cab's base and in its lateral groove.
- 10) Place the adhesive strip "B" in the cab's back side.
- 11) Position the flange cover "C" to cover the cab's back groove edge.
- 12) Mount the adhesive strip "3" under the plate's fold covering the seat support hole "1", and taking care to remove the portion exceeding the fold.
- 13) Mount the air-water sealing strip "4" on the plate's outer edge on seat side "2".
- 14) Mount the air-water sealing strip "5" on the plate upper edge on seat side "2" (the bubble must face the back of the cab).
- 15) Mount the adhesive strip "6" on the plate's back, seat side "2".
- 16) Position and lock parts "D" and "7" using the supplied screws and washers "8", "9", and "10" plus those already placed in the machine.

1

ASSEMBLY - ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1.4.GB Mounting the ZT30 cab's weather strips kit



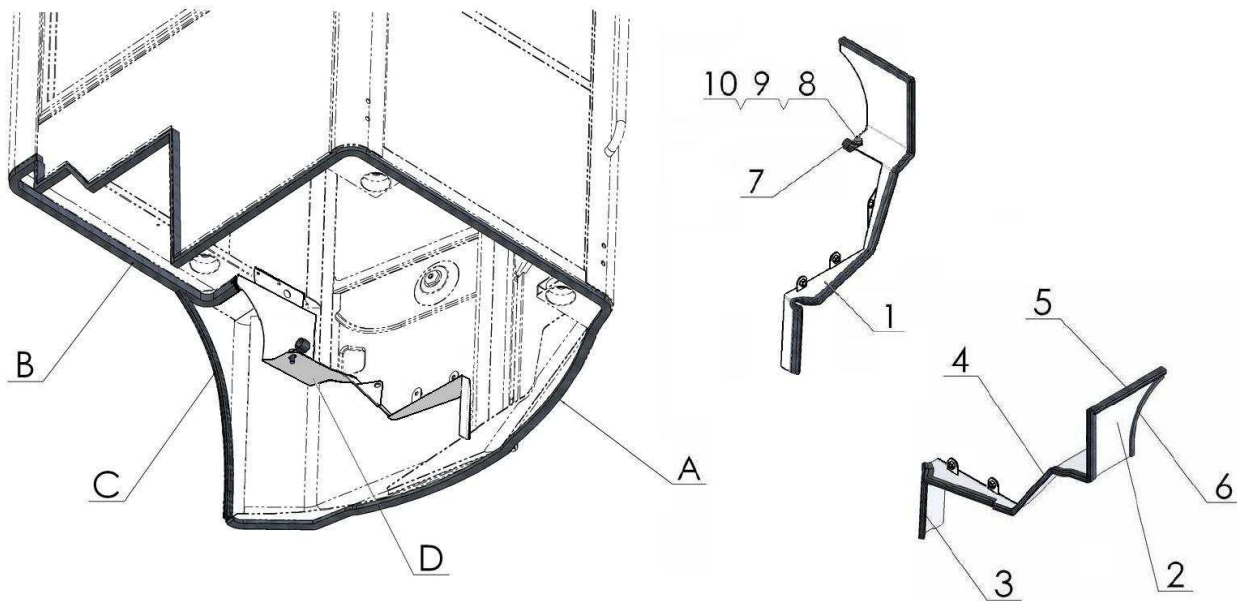
REF.	DESCRIPTION	SEC.
A	ADHESIVE STRIP, RECTANGULAR	20X10
B	ADHESIVE STRIP, SQUARE	20X20
C	AIR-WATER SEAL	
3	AIR-WATER SEAL	
4	AIR-WATER SEAL	
5	AIR-WATER SEAL	
6	ADHESIVE STRIP, RECTANGULAR	10X5
7	CLAMP, HOSE	
8	SCREW, HEXAGONAL HEAD, GALVANIZED FINE PITCH	M10X1.25 L.25
9	FLAT WASHER	M10
10	SPRING WASHER	M10






- 1) Place the adhesive strip "A" around the cab's base and in its lateral groove.
- 2) Place the adhesive strip "B" in the cab's back side.
- 3) Position the air-water sealing strip "C" to cover the cab's back groove edge.
- 4) Mount the air-water sealing strip "3" in the plate's outer edge, on seat side "1".
- 5) Mount the air-water sealing strip "4" on the upper plate's outer edge, on seat side "2".
- 6) Mount the air-water sealing strip "5" on the plate upper edge on seat side "2" (the bubble must face the back of the cab).
- 7) Mount the adhesive strip "6" on the plate's back, seat side "2".
- 8) Position and lock parts "D" and "7" using the supplied screws and washers "8", "9", and "10" plus those already placed in the machine.

1

ASSEMBLY - ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1.4.GB Mounting the ZT30 (VX3) cab's weather strips kit



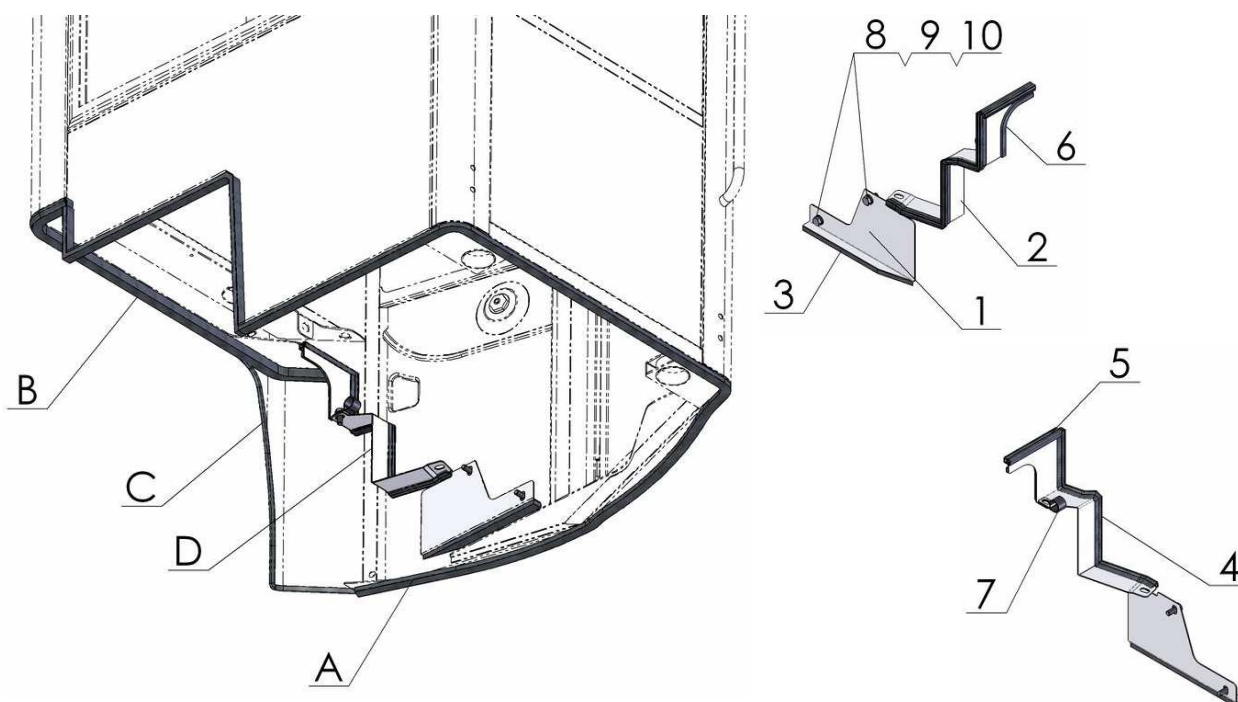
REF.	DESCRIPTION	SEC.
A	ADHESIVE STRIP, RECTANGULAR	20X10
B	ADHESIVE STRIP, SQUARE	20X20
C	AIR-WATER SEAL	
3	AIR-WATER SEAL	
4	AIR-WATER SEAL	
5	AIR-WATER SEAL	
6	ADHESIVE STRIP, RECTANGULAR	10X5
7	CLAMP, HOSE	
8	SCREW, HEXAGONAL HEAD, GALVANIZED FINE PITCH	M10X1.25 L.25
9	FLAT WASHER	M10
10	SPRING WASHER	M10

- 9) Place the adhesive strip "A" around the cab's base and in its lateral groove.
- 10) Place the adhesive strip "B" in the cab's back side.
- 11) Position the air-water sealing strip "C" to cover the cab's back groove edge.
- 12) Mount the air-water sealing strip "3" in the plate's outer edge, on seat side "1".
- 13) Mount the air-water sealing strip "4" on the upper plate's outer edge, on seat side "2".
- 14) Mount the air-water sealing strip "5" on the plate upper edge on seat side "2" (the bubble must face the back of the cab).
- 15) Mount the adhesive strip "6" on the plate's back, seat side "2".
- 16) Position and lock parts "D" and "7" using the supplied screws and washers "8", "9", and "10" plus those already placed in the machine.

1

ASSEMBLY - ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1.3.1 Montaggio kit guarnizioni cabina ZT35



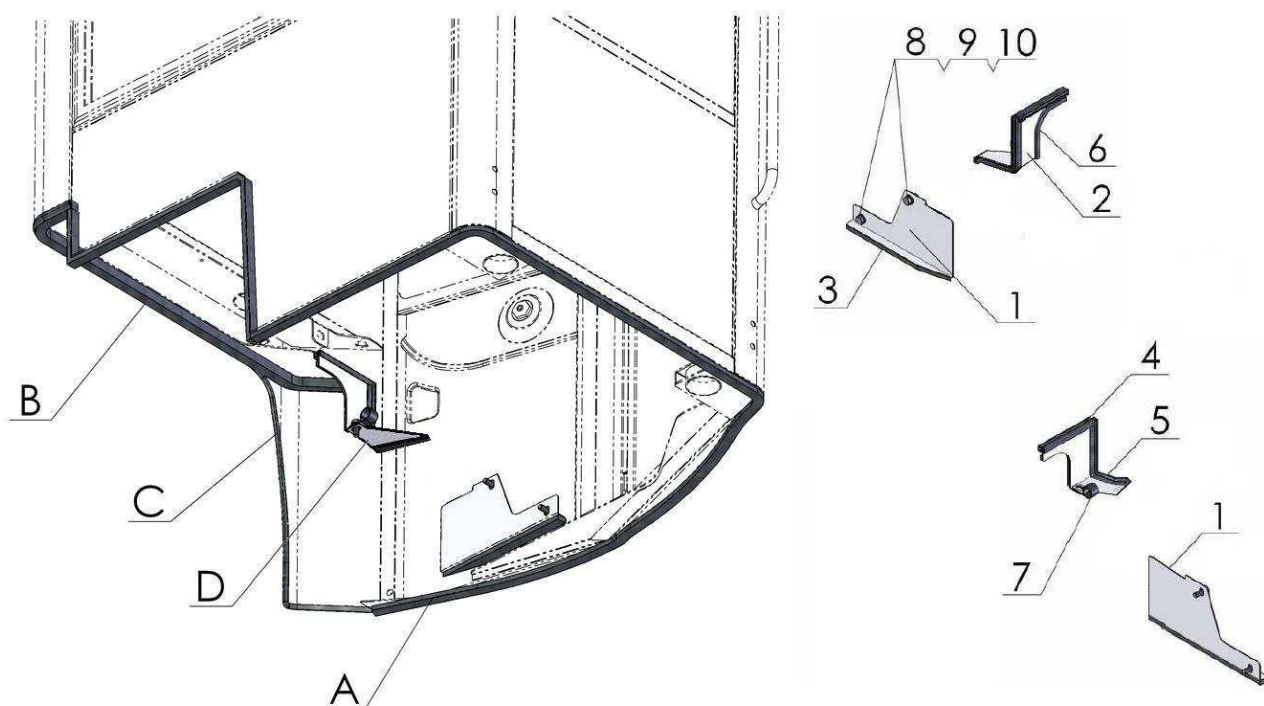
RIF.	DESCRIZIONE	SEZ.
A	GUARNIZIONE ADESIVA SEZ. RETTANGOLARE	20X10
B	GUARNIZIONE ADESIVA SEZ. QUADRATA	20X20
C	GUARNIZIONE COPRIFLANGIA	
3	GUARNIZIONE ADESIVA SEZ. RETTANGOLARE	20X10
4	GUARNIZIONE PER TENUTA ARIA-ACQUA	
5	GUARNIZIONE PER TENUTA ARIA-ACQUA	
6	GUARNIZIONE ADESIVA SEZ. RETTANGOLARE	10X5
7	FASCETTA STRINGITUBO	
8	VITE TESTA ESAG. PASSO FINE ZINCATA	M10X1,25 L.25
9	ROSETTA PIANA	M10
10	ROSETTA GROVER	M10

- 1) Posizionare la guarnizione adesiva "A" attorno alla base della cabina e nel taglio laterale della stessa.
- 2) Posizionare guarnizione adesiva "B" nella parte posteriore della cabina.
- 3) Posizionare la guarnizione copriflangia "C" a copertura del bordo del taglio posteriore della cabina.
- 4) Assemblare la guarnizione adesiva "3" sotto il labbro della lamiera di copertura del foro del portasedile "1" avendo cura di rimuovere la parte che eccede il labbro stesso.
- 5) Assemblare la guarnizione per tenuta aria-acqua "4" sul bordo esterno della lamiera lato sedile "2".
- 6) Assemblare la guarnizione per tenuta aria-acqua "5" sul bordo superiore della lamiera lato sedile "2" (assemblare con la bolla rivolta verso il retro della cabina).
- 7) Assemblare la guarnizione adesiva "6" nella parte posteriore della lamiera lato sedile "2"
- 8) Posizionare i particolari "D" e "7" bloccandoli utilizzando le viti, e rosette "8", "9" e "10" fornite e quelle già posizionate sulla macchina.

1

ASSEMBLY - ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1.3.1 Montaggio kit guarnizioni cabina ZT35 (VX3)



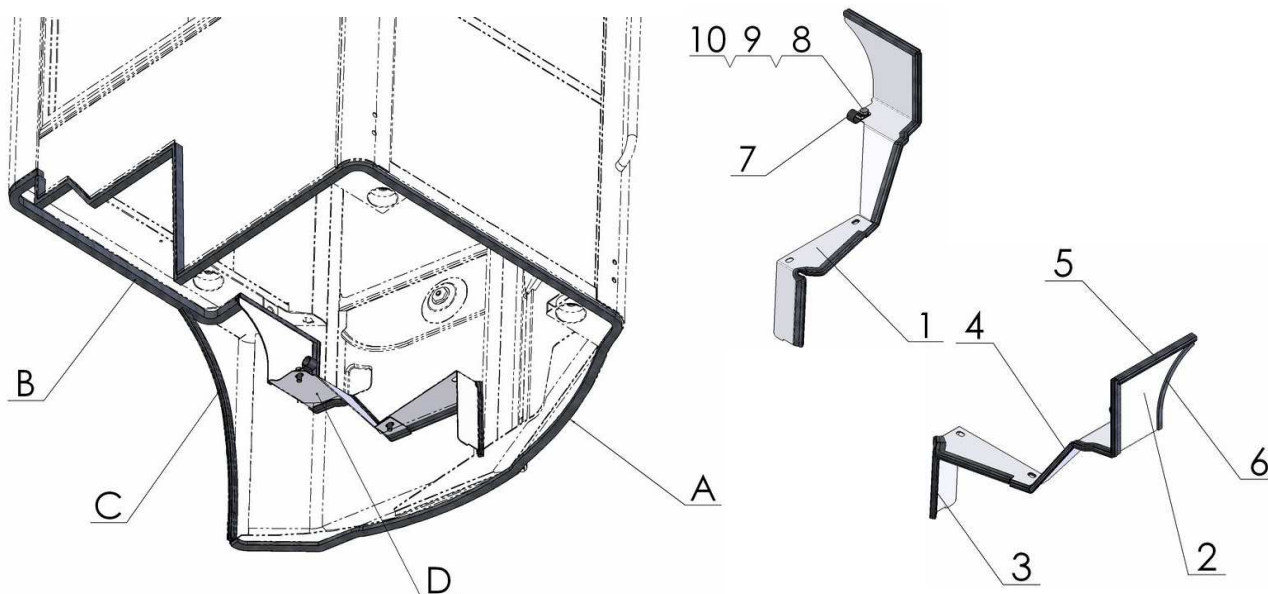
RIF.	DESCRIZIONE	SEZ.
A	GUARNIZIONE ADESIVA SEZ. RETTANGOLARE	20X10
B	GUARNIZIONE ADESIVA SEZ. QUADRATA	20X20
C	GUARNIZIONE COPRIFLANGIA	
3	GUARNIZIONE ADESIVA SEZ. RETTANGOLARE	20X10
4	GUARNIZIONE PER TENUTA ARIA-ACQUA	
5	GUARNIZIONE PER TENUTA ARIA-ACQUA	
6	GUARNIZIONE ADESIVA SEZ. RETTANGOLARE	10X5
7	FASCETTA STRINGITUBO	
8	VITE TESTA ESAG. PASSO FINE ZINCATA	M10X1,25 L.25
9	ROSETTA PIANA	M10
10	ROSETTA GROVER	M10

- 9) Posizionare la guarnizione adesiva "A" attorno alla base della cabina e nel taglio laterale della stessa.
- 10) Posizionare guarnizione adesiva "B" nella parte posteriore della cabina.
- 11) Posizionare la guarnizione copriflangia "C" a copertura del bordo del taglio posteriore della cabina.
- 12) Assemblare la guarnizione adesiva "3" sotto il labbro della lamiera di copertura del foro del portasedile "1" avendo cura di rimuovere la parte che eccede il labbro stesso.
- 13) Assemblare la guarnizione per tenuta aria-acqua "4" sul bordo esterno della lamiera lato sedile "2".
- 14) Assemblare la guarnizione per tenuta aria-acqua "5" sul bordo superiore della lamiera lato sedile "2" (assemblare con la bolla rivolta verso il retro della cabina).
- 15) Assemblare la guarnizione adesiva "6" nella parte posteriore della lamiera lato sedile "2"
- 16) Posizionare i particolari "D" e "7" bloccandoli utilizzando le viti, e rosette "8", "9" e "10" fornite e quelle già posizionate sulla macchina.

1

ASSEMBLY - ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1.4.1 Montaggio kit guarnizioni cabina ZT30



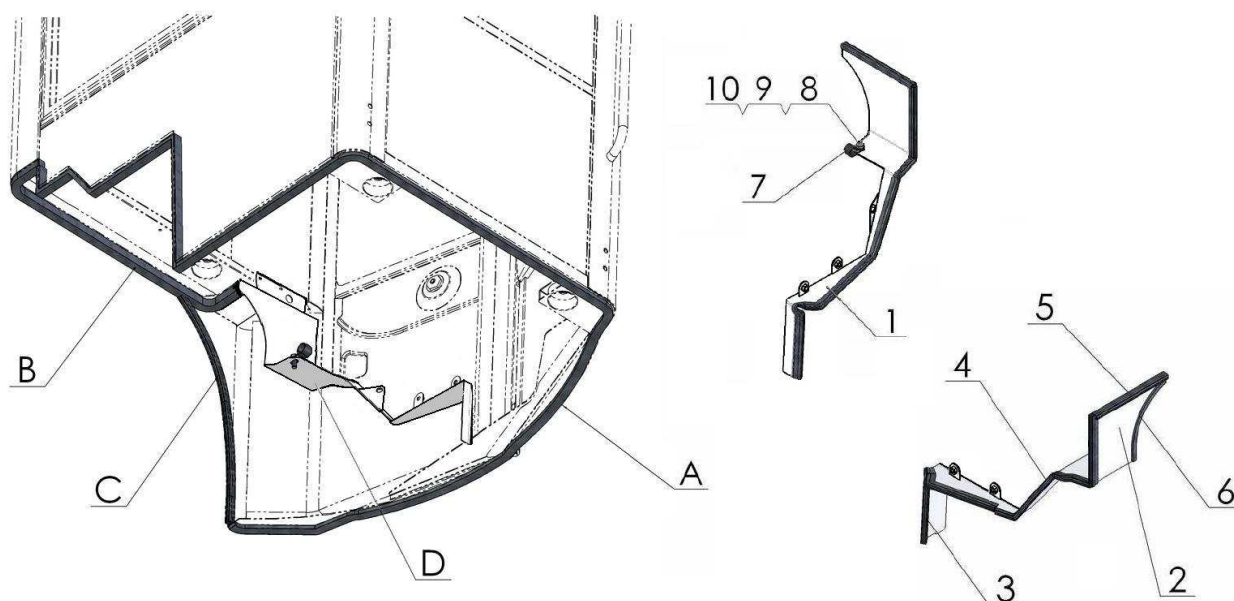
RIF.	DESCRIZIONE	SEZ.
A	GUARNIZIONE ADESIVA SEZ. RETTANGOLARE	20X10
B	GUARNIZIONE ADESIVA SEZ. QUADRATA	20X20
C	GUARNIZIONE PER TENUTA ARIA-ACQUA	
3	GUARNIZIONE PER TENUTA ARIA-ACQUA	
4	GUARNIZIONE PER TENUTA ARIA-ACQUA	
5	GUARNIZIONE PER TENUTA ARIA-ACQUA	
6	GUARNIZIONE ADESIVA SEZ. RETTANGOLARE	10X5
7	FASCETTA STRINGITUBO	
8	VITE TESTA ESAG. PASSO FINE ZINCATA	M10X1,25 L.25
9	ROSETTA PIANA	M10
10	ROSETTA GROVER	M10

- 1) Posizionare la guarnizione adesiva "A" attorno alla base della cabina e nel taglio laterale della stessa.
- 2) Posizionare guarnizione adesiva "B" nella parte posteriore della cabina.
- 3) Posizionare la guarnizione per tenuta aria-acqua "C" a copertura del bordo del taglio posteriore della cabina.
- 4) Assemblare la guarnizione per tenuta aria-acqua "3" sul bordo esterno della lamiera inferiore lato sedile "1".
- 5) Assemblare la guarnizione per tenuta aria-acqua "4" sul bordo esterno della lamiera superiore lato sedile "2".
- 6) Assemblare la guarnizione per tenuta aria-acqua "5" sul bordo superiore della lamiera lato sedile "2" (assemblare con la bolla rivolta verso il retro della cabina).
- 7) Assemblare la guarnizione adesiva "6" nella parte posteriore della lamiera lato sedile "2"
- 8) Posizionare i particolari "D" e "7" bloccandoli utilizzando le viti, e rosette "8", "9" e "10" fornite e quelle già posizionate sulla macchina.

1

ASSEMBLY - ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1.4.1 Montaggio kit guarnizioni cabina ZT30 (VX3)



RIF.	DESCRIZIONE	SEZ.
A	GUARNIZIONE ADESIVA SEZ. RETTANGOLARE	20X10
B	GUARNIZIONE ADESIVA SEZ. QUADRATA	20X20
C	GUARNIZIONE PER TENUTA ARIA-ACQUA	
3	GUARNIZIONE PER TENUTA ARIA-ACQUA	
4	GUARNIZIONE PER TENUTA ARIA-ACQUA	
5	GUARNIZIONE PER TENUTA ARIA-ACQUA	
6	GUARNIZIONE ADESIVA SEZ. RETTANGOLARE	10X5
7	FASCETTA STRINGITUBO	
8	VITE TESTA ESAG. PASSO FINE ZINCATA	M10X1,25 L.25
9	ROSETTA PIANA	M10
10	ROSETTA GROVER	M10

- 9) Posizionare la guarnizione adesiva "A" attorno alla base della cabina e nel taglio laterale della stessa.
- 10) Posizionare guarnizione adesiva "B" nella parte posteriore della cabina.
- 11) Posizionare la guarnizione per tenuta aria-acqua "C" a copertura del bordo del taglio posteriore della cabina.
- 12) Assemblare la guarnizione per tenuta aria-acqua "3" sul bordo esterno della lamiera inferiore lato sedile "1".
- 13) Assemblare la guarnizione per tenuta aria-acqua "4" sul bordo esterno della lamiera superiore lato sedile "2".
- 14) Assemblare la guarnizione per tenuta aria-acqua "5" sul bordo superiore della lamiera lato sedile "2" (assemblare con la bolla rivolta verso il retro della cabina).
- 15) Assemblare la guarnizione adesiva "6" nella parte posteriore della lamiera lato sedile "2"
- 16) Posizionare i particolari "D" e "7" bloccandoli utilizzando le viti, e rosette "8", "9" e "10" fornite e quelle già posizionate sulla macchina.

2 OPERATION - ISTRUZIONI PER L'USO

2.1.GB Cabin

The cabin is a component used as protection of the operator.
During use some fundamental rules of safe have to be respected.

(A) DOOR

Always be sure the door is locked in one of two positions closed – opened
Unblock the opened door with corresponding button

(B) FRONT WINDOW



WARNING


BE SURE THAT THE WINDOW IS LOCKED PERMANENTLY IN BOTH SIDES.


Front window can be removed from its own place and positioned under the roof.

This permits a complete cabin ventilation, mainly in summer period.
Sit on driving seat during this operation. Take two handles and unblock two locks, pushing them by means thumbs.
Move forwards the window in order it slides into guides until locking under the roof.

(C) SWITCHES

(1) Rear wipe-wash

By pushing the button  the windscreen wiper of front window begins to operate.


Pushing again in the position  scavenge pump operates.
The tank of scavenge coolant is positioned in the rear part of cabin easily reachable




WARNING

DO NOT OPERATE WINDSCREEN WIPER WHEN WINDOW IS IN THE OPENED POSITION UNDER THE ROOF.

(2) Front lights (optional)

By pushing the switch,  two front lights of cabin turn on.

(3) Rear lights (optional)

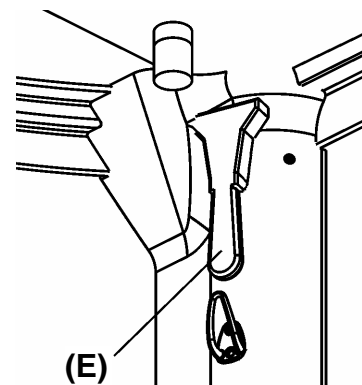
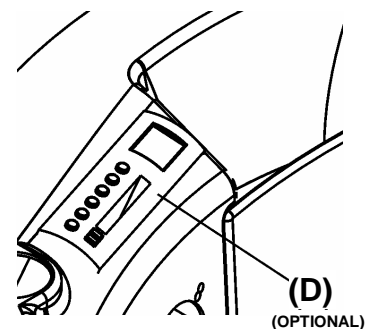
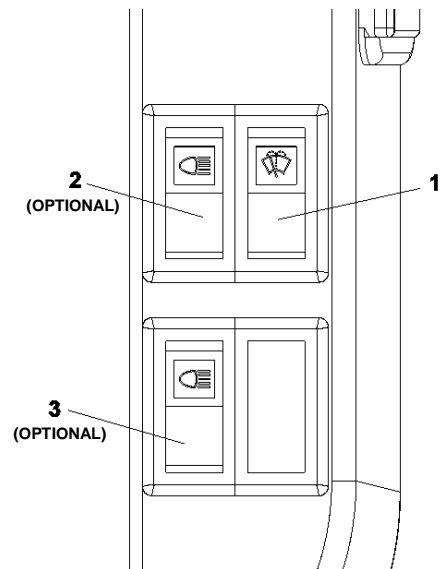
Premendo l'interruttore  si accende la luce posteriore della cabina.

(D) RADIO (optional)

See instructions of producer.

(E) HAMMER

In case of cabin evacuation in a dangerous situation (overturn) with front door and window locked, use the hammer to break the glass and create a clear line.



2.1.1 Cabina Operatore

La cabina è un componente adibito alla protezione dell'operatore.
Durante l'uso devono essere rispettate alcune norme fondamentali per la sicurezza.

(A) PORTA

Assicurarsi sempre che la porta sia bloccata in una delle due posizioni Chiusa-Aperta
Sbloccare la porta aperta con l'apposito pulsante

(B) LUNOTTO FRONTALE



ATTENZIONE

ASSICURARSI CHE IL LUNOTTO SIA BLOCCATO STABILMENTE DA AMBEDUE I LATI NEGLI INCASTRI

Il lunotto frontale può essere rimosso dalla sua sede e posizionato sotto tetto.


Questo permette una completa aerazione della cabina soprattutto nei periodi estivi.


Per eseguire l'operazione sedere al posto di guida. Impugnare le due maniglie laterali e sbloccare i due fermi premendo con i pollici.

Spostare verso l'alto il lunotto facendolo scorrere nelle guide fino al posizionamento sotto tetto.

(C) INTERRUTTORI

(1) Tergilavavetro

Premendo l'interruttore  si aziona il tergicristallo del lunotto anteriore.

Premendo di nuovo nella posizione  si aziona la pompa di lavaggio.


Il serbatoio del liquido è posizionato nella parte posteriore della cabina facilmente accessibile.




ATTENZIONE

NON AZIONARE IL TERGILAVAVETRO QUANDO IL LUNOTTO FRONTALE È POSIZIONATO SOTTO TETTO.

(2) Luci anteriori (optional)

Premendo l'interruttore  si accendono le due luci frontali della cabina.

(3) Luci posteriori (optional)

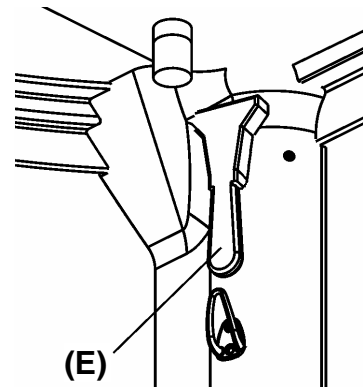
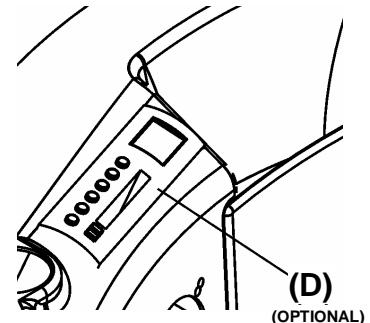
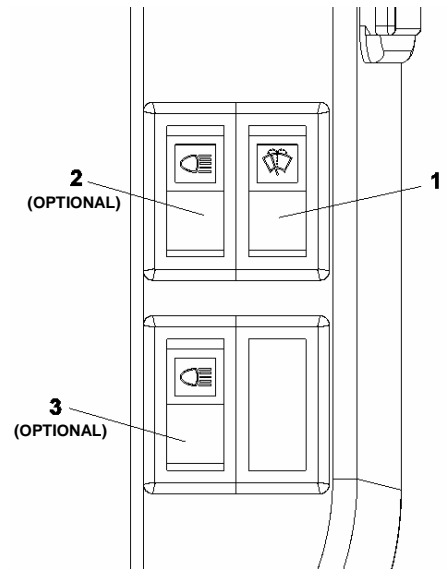
Premendo l'interruttore  si accende la luce posteriore della cabina.

(D) RADIO (optional)

Attenersi alle istruzioni del costruttore.

(E) MARTELLO

In caso di evacuazione dalla cabina in situazioni di pericolo (ribaltamento) con porta e lunotto anteriore bloccati usare il martello per rompere un cristallo e creare una via di fuga.



3 MAINTENANCE - MANUTENZIONE

3.1.GB Instructions for replacing the glass

Introduction:

The following equipment is necessary for the replacement and is available on the market:

- 1) Rubber hammer
- 2) Wooden wedge
- 3) Screwdriver, 2x70
- 4) Screwdriver, 4x100
- 5) Long-nose pliers, flat

Glass replacement:

The rear glass may be replaced only after the front glass has been removed. Generally, replace also the sliding shoes when replacing the glass. (Contact points on the horizontal lower window profile of the aluminium chassis)

1. Prepare the replacement kit.
2. Disassemble the central post "T".

Using the wooden wedge (2) and the rubber hammer (1) hit the post from the outside starting from the upper part of the glass.

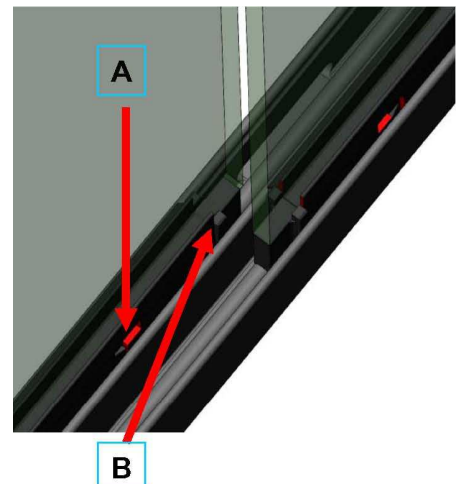
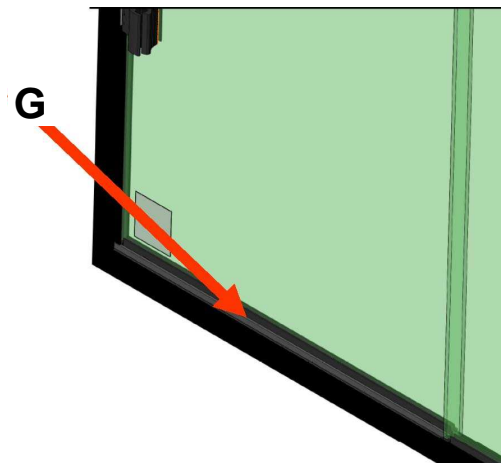
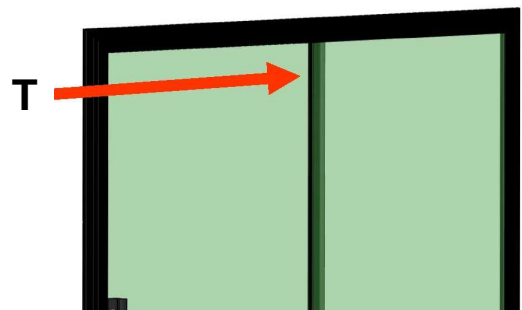
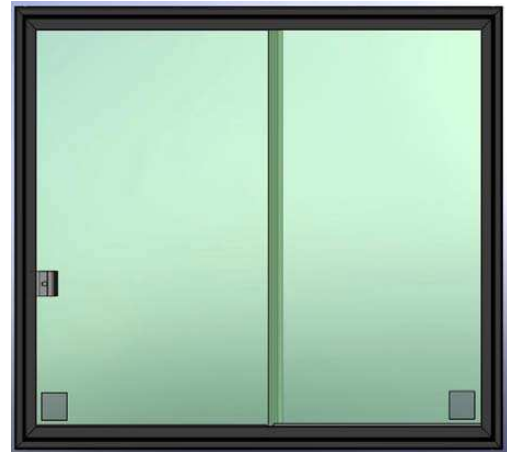
3. Close the window and remove the upper and lower strips "G".

Leaving the front glass still, remove the upper and lower strips from the inside. Only now the glass may be moved into the replacement position (at center of the window).

Instructions for the removal of the sliding glass

4. Unlock the first sliding block
 - Starting with the front sliding glass, from inside unlock the sliding block at the overlap with the other glass.
 - Unlock the first sliding block by inserting the screwdriver (3) in the slot (A).
 - At the same time, using the screwdriver (4) push the sliding block (B) out of its locking position.
 - In order to push the sliding block completely out of its guiding blocks, the screwdriver (3) must be extracted.
5. Disassemble the second sliding block

Operating as describe above, move the front glass to the centre of the window, then unlock and remove the sliding block (C).



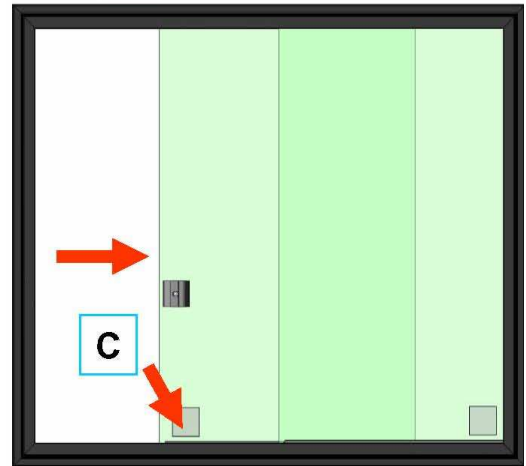
Important! During these operations be careful not to drop the glass.

6. Remove the glass from the window.

After the sliding blocks have been removed from the guiding frame, move the lower part of the glass towards the window's outer side and lower the glass until it comes completely out of the frame. Using the same method, unlock and remove the window's inner glass.

7. Removing the sliding blocks from inside the window

Using the flat pliers (5), remove the sliding blocks from the frame pulling them upwards. To do this, grab the sliding blocks in position (D) using the pliers.



Instructions for mounting the sliding glass

8. Mount the new sliding blocks on their guides

Assemble the sliding blocks forcing them inside their aluminium guides with the rubber hammer (1). Make sure that the geometry of the joint (E) is on the inside of the window.

9. Mount the glass

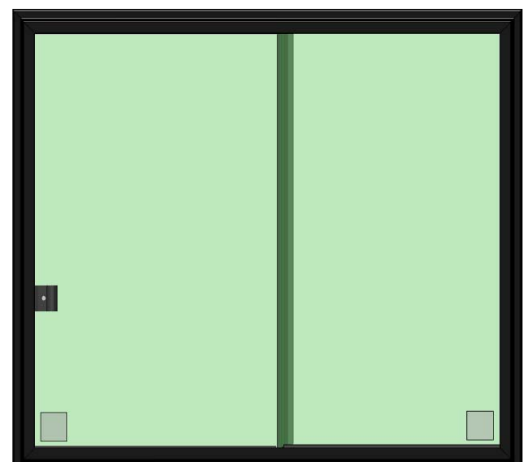
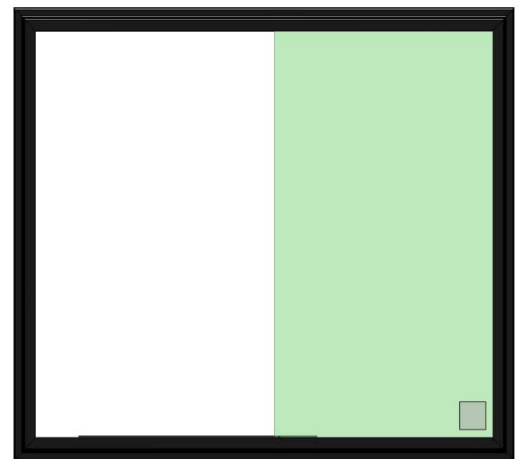
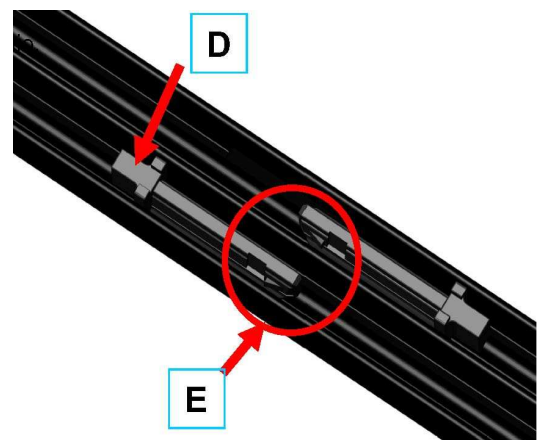
First mount the internal glass. Insert the glass in its replacement area (at window's centre), by first placing the part with the mounted guiding block (plastic guide on the lower part of the glass) in the inner groove behind the aluminium guide. Then insert the glass into the strip (felt cover) of the window's upper part. To prevent the glass from sliding down, insert the guiding blocks on both sides.

10. Interlock the glass inside the sliding blocks

After inserting the sliding block inside the frame and after positioning the inner glass on top of the blocks, interlock the glass with the guiding blocks. Push the glass until you hear a "click" indicating that the blocks have interlocked. Using the same procedure, insert the outer glass.

11. Re-inserting the glass strips

Re-insert the glass lower and upper strips. Re-assemble the outer glass post. The post must be inserted at the edge of the outer glass, paying attention to adjust its height by gently beating it in position with the rubber hammer (1). Do not scratch the glass.



3.1.1 Istruzione sostituzione vetro

Introduzione:

Le attrezzature necessarie per la sostituzione, reperibili in commercio, sono le seguenti:

- 1) Martello in gomma
- 2) Cuneo in legno
- 3) Cacciavite dimensione 2x70
- 4) Cacciavite dimensione 4x100
- 5) pinza piatta con delle ganasce lunghe

Sostituzione dei cristalli:

Una sostituzione del cristallo posteriore può essere eseguita solo dopo lo smontaggio del cristallo anteriore. In linea di massima anche i pattini scorrevoli al momento della sostituzione devono essere sostituiti. (Punti di contatto sul telaio in alluminio del profilo finestra inferiore orizzontale)

1. Preparare il kit di sostituzione.
2. Smontare la traversa centrale "T".

con l'aiuto del cuneo in legno (2) e il martello in gomma (1) colpire la traversa dall'esterno iniziando dalla parte alta del cristallo.

3. chiudere la finestra e rimuovere le guarnizioni superiore e inferiore."G"

Lasciando il cristallo anteriore fermo, togliere la guarnizione superiore e inferiore dall'interno. Solo adesso il cristallo può essere spostato nella posizione di sostituzione (centro della finestra)

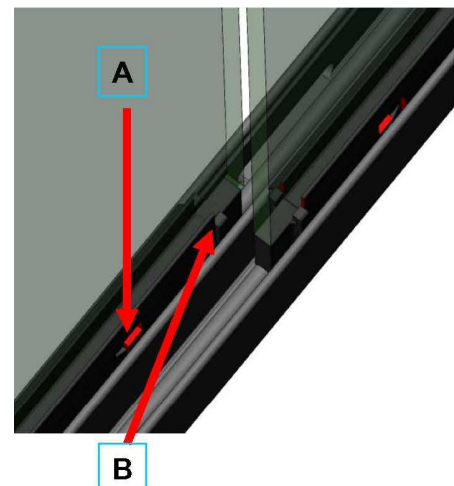
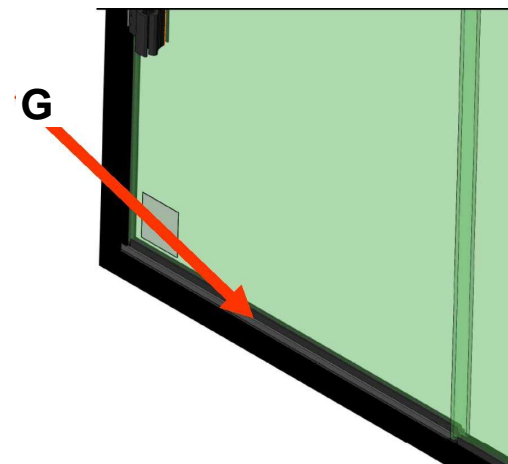
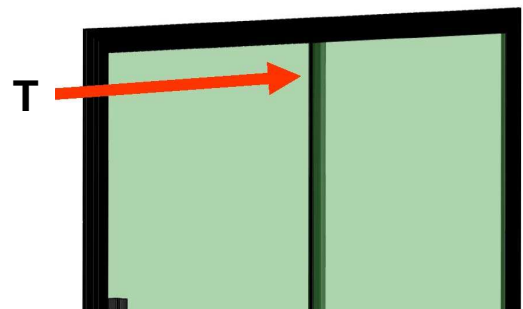
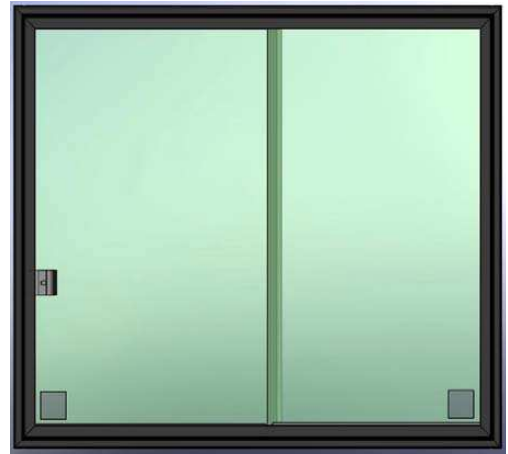
Istruzioni rimozione cristalli scorrevoli

4. Sbloccare il primo pattino scorrevole

- *Cominciando con il cristallo scorrevole anteriore, sbloccare il pattino scorrevole dall'interno nella parte di sovrapposizione con l'altro vetro.*
- *Sbloccare il primo pattino scorrevole inserendo nell'incisione (A) il cacciavite (3).*
- *Contemporaneamente, utilizzando il cacciavite (4) spingere il pattino scorrevole (B) fuori dal bloccaggio.*
- *Per spingere completamente il pattino scorrevole fuori dal pattino di scorrimento, il cacciavite (3) deve essere estratto.*

5. Smontare il secondo pattino scorrevole

spostare il cristallo anteriore nella posizione centrale, della finestra, agendo come sopra descritto sbloccare e rimuovere il pattino scorrevole (C).



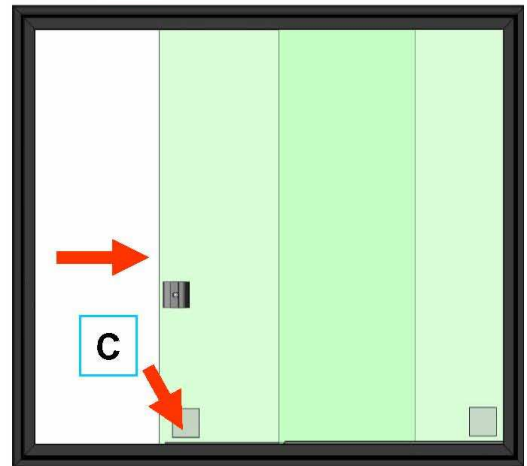
Importante! Fare attenzione a non far cadere i cristalli durante le operazioni.

6. Rimuovere i cristalli dal telaio della finestra.

Dopo aver tolto i pattini scorrevoli dal telaio di scorrimento, portare la parte bassa del vetro verso l'esterno della finestra e abbassare il vetro fino a farlo uscire completamente dal telaio. Il cristallo scorrevole interno viene sbloccato e tolto dalla finestra utilizzando lo stesso metodo.

7. Rimuovere i pattini scorrevoli dal telaio della finestra

Con la pinza piatta (5) rimuovere i pattini scorrevoli dal telaio tirandoli verso l'alto. Per fare ciò utilizzare la pinza prendendo i pattini scorrevoli nella posizione (D).



Istruzioni montaggio cristalli scorrevoli

8. Montare i nuovi pattini scorrevoli nelle guide

Assemblare i nuovi pattini scorrevoli sulla guida in alluminio facendoli entrare all'interno delle stesse usando il martello in gomma (1). Fare attenzione che la geometria d'incastro (E) si trovi sulla parte interna della finestra.

9. Montare i cristalli

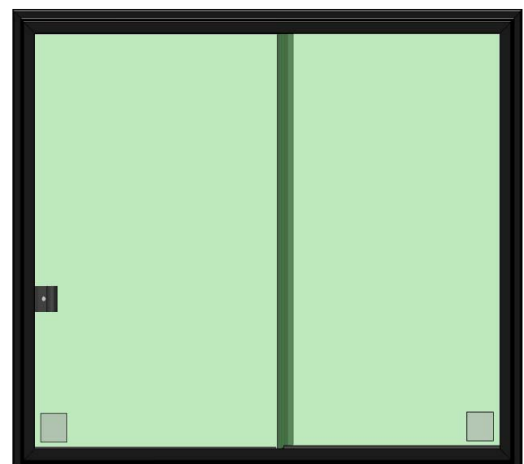
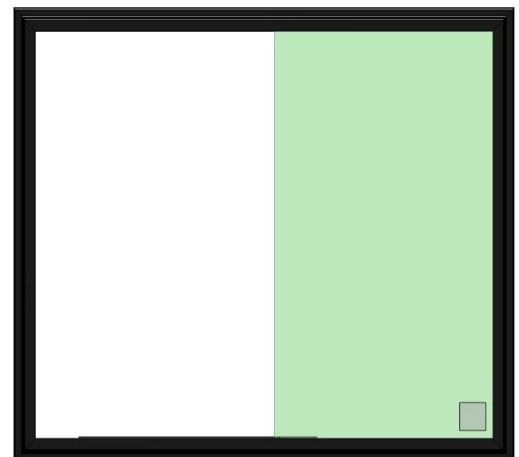
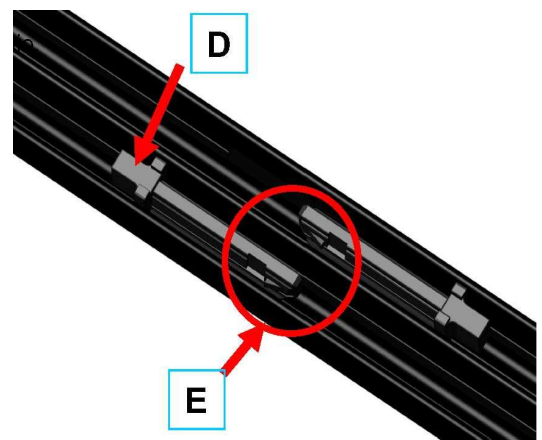
Montare per primo il cristallo interno. Inserire il cristallo nella zona della posizione di sostituzione (centro della finestra) ponendo, per prima, la parte dove è montato il pattino di scorrimento (guida in plastica nella parte inferiore del vetro) nel canale interno dietro la guida in alluminio. Dopo inserire il vetro nella guarnizione (feltrino) nella parte superiore della finestra. Per evitare un abbassamento del vetro, inserire a destra e sinistra i pattini di scorrimento.

10. Incastrare i cristalli all'interno dei pattini scorrevoli

Dopo che i pattini scorrevoli sono stati inseriti all'interno del telaio e il cristallo interno posizionato sopra di essi, incastrare il cristallo nei pattini di scorrimento. Spingere il cristallo fino a che i pattini scorrevoli si incastrano con un udibile "Click" Con la stessa procedura viene inserito il cristallo esterno.

11. Riposizionare le guarnizioni dei cristalli

Reinserire le guarnizioni inferiore e superiore dei cristalli. Assemblare nuovamente la traversa del vetro esterno. La traversa va inserita sul bordo del cristallo esterno, facendo attenzione a regolarne la posizione in altezza e utilizzando il martello in gomma (1) per batterla leggermente fino ad inserirla al suo posto. Fare attenzione a non graffiare il cristallo.

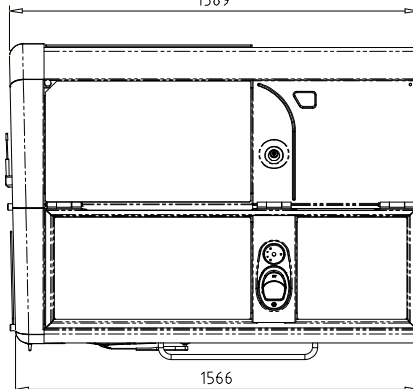
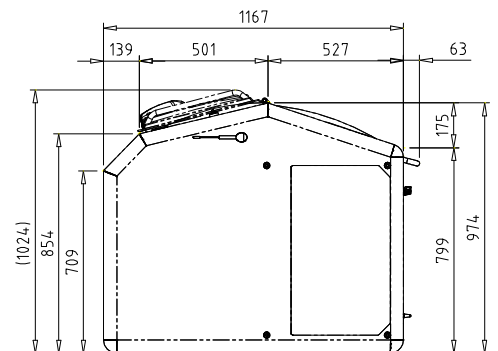
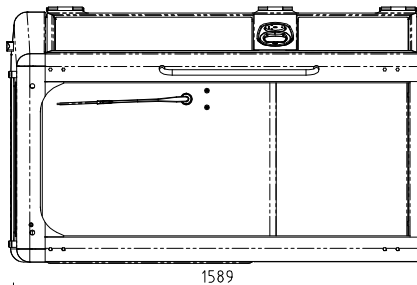
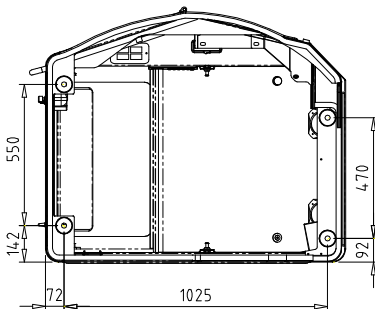
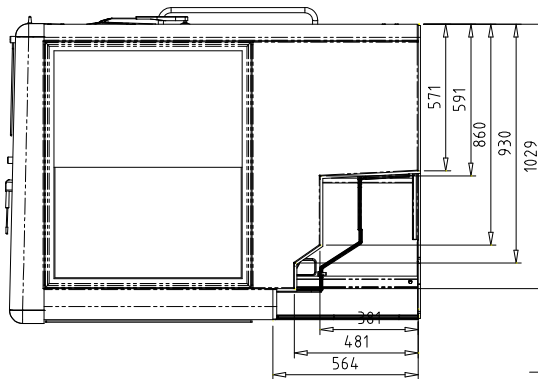
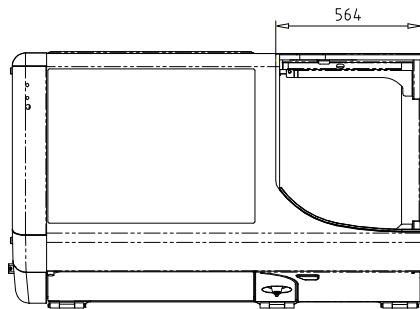
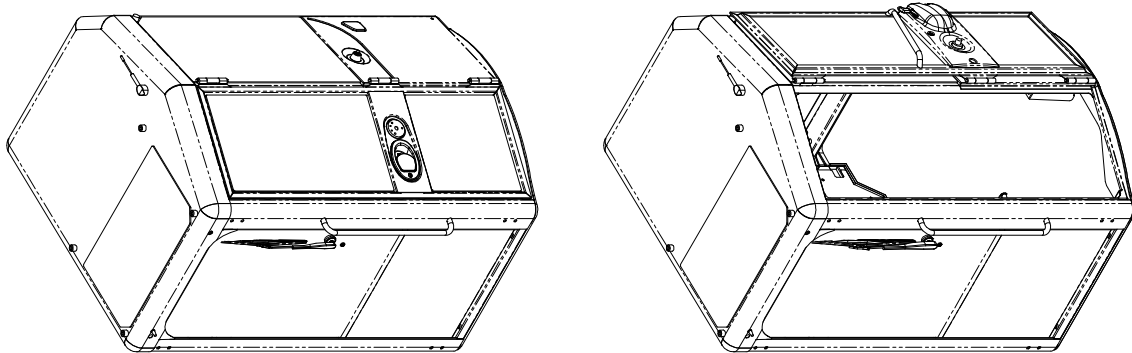


4

SPECIFICATION – SPECIFICHE

4

OVERALL DIMENSIONS – DIMENSIONI CABINE



MEMO





5 PARTS CATALOG - RICAMBI

5.1.GB Use of the parts catalog

1. Preface.

Illustrations and diagrams shown in the parts catalog are shown to the extent necessary to identify the part, but are not meant to serve as a detailed representation of the part. To order parts, refer to the itemization given below, then place your order with the servicing plant designated by IHIMER.

2. How to read the Parts Catalog.

- a. An index and table of contents list each item separately. Please, refer to the necessary sections.
- b. Meanings of symbols preceding the parts number.
 - X Part cannot be supplied.
 - ☆ Supplied as a separate part.
 - Part number is indicated in the remarks column.
 - △ Special order parts, which are manufactured after the order is received.
 - # Detailed diagram provided separately. Sheet number indicated in the remarks column.
- c. An asterisk preceding the part name indicates a compositional part required in part assembly. All subsequent multiple asterisks indicate parts that are structurally required for the assembly of the preceding part.
- d. The quantity. In principle, indicates the number of parts required for one unit of machinery. For parts requiring assembly, the number of parts required to assembly one set is given.
- e. Interchange ability of parts is shown as follows:
 - 0750 729 UA  Change from part shown at the top to part shown below.
 - 0750 744 UA  The new part is interchangeable with the old.
 - 0750 659 UA  Change form part shown at the top to part shown below.
 - 0750 669 UA  The new part is not interchangeable with the old.
- f. Suitability for various machinery.
 - 26127~ Part used in equipment numbered 26127 and equipment subsequently numbered.
 - 26127~26169 Part used in equipment numbered 26127 through 26169.
- g. Notes and meaning of abbreviations.

Sh.No. Sheet n.	I.D. Inside diameter
L Length	O.D. Outside diameter
t Thickness	P. Pitch
W/ With	AR As required (number required)
W/O Without	

3. When placing an order for parts, please check that you have clearly specified the following: (1) machinery name, (2) machinery number, (3) parts number, (4) parts name and (5) quantity of parts you are ordering.

4. With regard to improvements to equipment, such modifications may be made without notice.

5.1.1 Uso del manuale delle parti di ricambio

1. Prefazione.

Le illustrazioni e i diagrammi del manuale sono riportate per aiutare nell'identificazione delle parti di ricambio, ma possono subire delle modifiche nell'aspetto per motivi di produzione. Per ordinare le parti di ricambio, fare riferimento alla specifica fornita qui di seguito e al concessionario designato dalla IHIMER.

2. Come leggere il manuale delle parti di ricambio.

a. Un indice e una lista dei contenuti per ogni articolo. Consultare specificatamente la sezione necessaria.

b. Significato dei simboli che precede il numero identificativo dell'articolo.

X Le parti di ricambio non possono essere fornite.

☆ Fornito separatamente.

Il numero dell'articolo è indicato nella colonna dei commenti.

△ Ordine di parti speciali, che vengono prodotti dopo aver ricevuto l'ordine.


Diagramma dettagliato fornito separatamente. Il numero della sezione è indicato nella colonna dei commenti.

c. Un asterisco che precede la descrizione dell'articolo indica che è una parte necessaria nella composizione di un particolare assemblato. Ogni susseguente asterisco multiplo indica parti che sono necessarie per l'assemblaggio del particolare che le precede.


d. La Quantità. Indica il numero delle parti di ricambio necessarie per il particolare in questione. Comunque, per le parti di ricambio composte, vengono fornite tutte le parti che compongono il particolare.

e. L'intercambiabilità delle parti di ricambio è indicata come segue:

0750 729 UA  Modifica della parte di ricambio in alto con quella in basso.

0750 744 UA  La nuova parte di ricambio è intercambiabile con la vecchia.

0750 659 UA  Modifica della parte di ricambio in alto con quella mostrata in basso.

0750 669 UA  La nuova parte di ricambio non è intercambiabile con quella vecchia.

f. Adattabilità ai vari modelli.

26127~ Parte usata nei macchinari con numerazione 26127 e successivi.

26127~26169 Parte usata nei macchinari con numerazione dal n°26127 al n°26169.

g. Note e significati delle abbreviazioni .

Sh.No. Sezione n°

L Lunghezza

t spessore

W/ Con

W/O senza

I.D. Diametro interno

O.D. Diametro esterno

P. inclinazione

AR come richiesto (quantità richiesta)

3. Per fare un ordine di parti di ricambio, assicuratevi di specificare chiaramente quanto segue: (1) modello della macchina, (2) numero di matricola della macchina, (3) codice delle parti di ricambio, (4) il nome delle parti di ricambio e (5) la quantità delle parti di ricambio che desiderate ordinare.

4. Al fine di apportare delle migliorie alla macchina, alcune parti potrebbero subire dei cambiamenti non riportati in questo manuale.

CONTENTS

CONTENUTI

OPERATOR ROOM ASS'Y CABINA OPERATORE	1
PARTS INDEX INDICE DELLE PARTI	15

INDEX

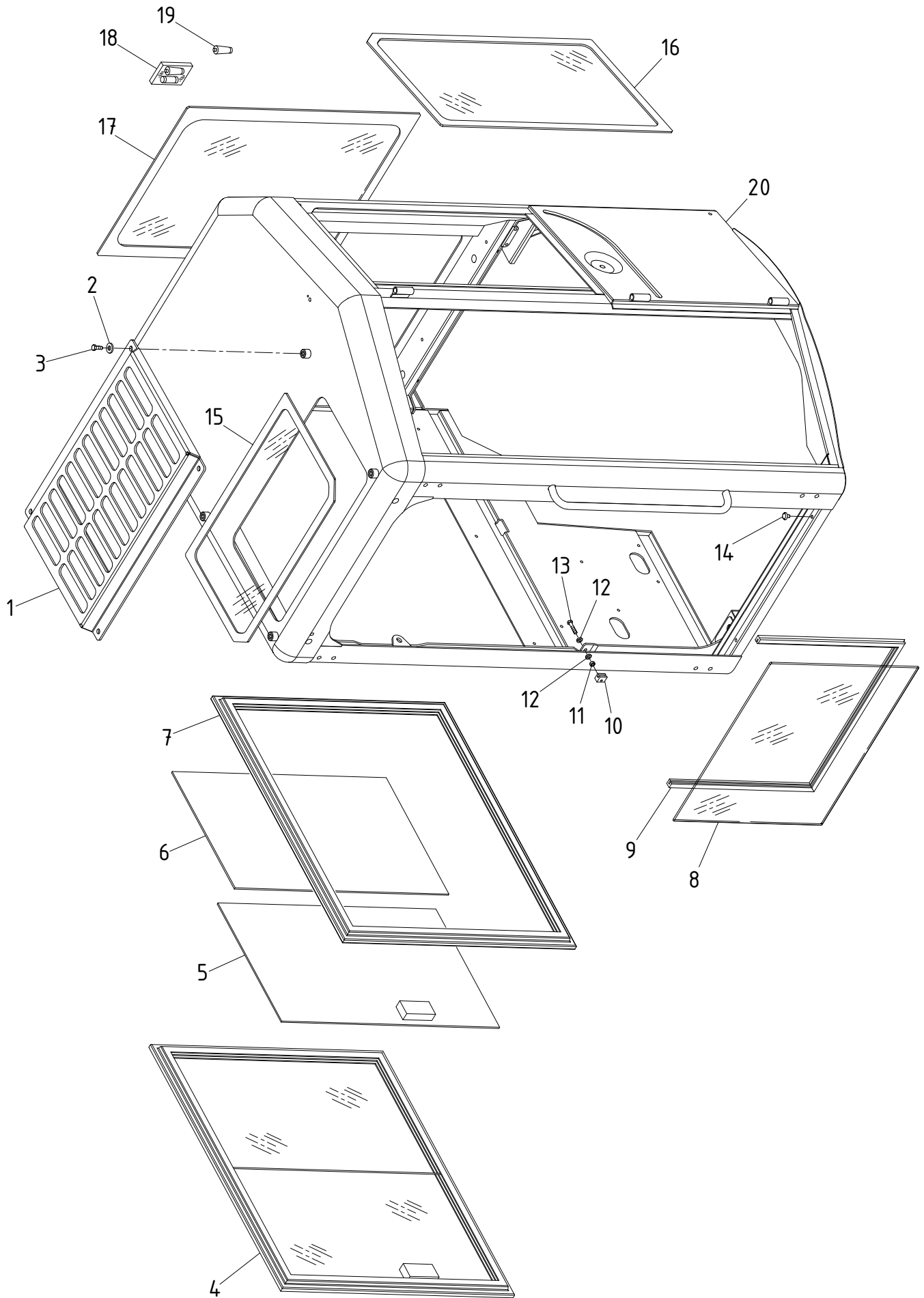
INDICE

DESCRIPTION <i>DESCRIZIONE</i>	SHEET No. <i>SEZ. N°</i>	PAGE <i>PAGINA</i>
OPERATOR ROOM ASS'Y <i>CABINA OPERATORE</i>		1
OPERATOR ROOM AND GLASS ASS'Y <i>CABINA OPERATORE E CRISTALLI</i>	1- 1 <input type="checkbox"/>	2
DOORS ASS'Y <i>SPORTELLI CABINA</i>	1- 2 <input type="checkbox"/>	4
CABIN WIRINGS AND LIGHTS ASS'Y <i>CABLAGGI E OPTIONALS CABINA</i>	1- 3 <input type="checkbox"/>	8
CABIN INTERIOR AND SEAL ASS'Y <i>INTERNI CABINA E KIT GUARNIZIONI</i>	1- 4 <input type="checkbox"/>	12
PARTS INDEX <i>INDICE DELLE PARTI</i>		15

SECTION 1
SEZIONE 1

OPERATOR ROOM ASS'Y
CABINA OPERATORE

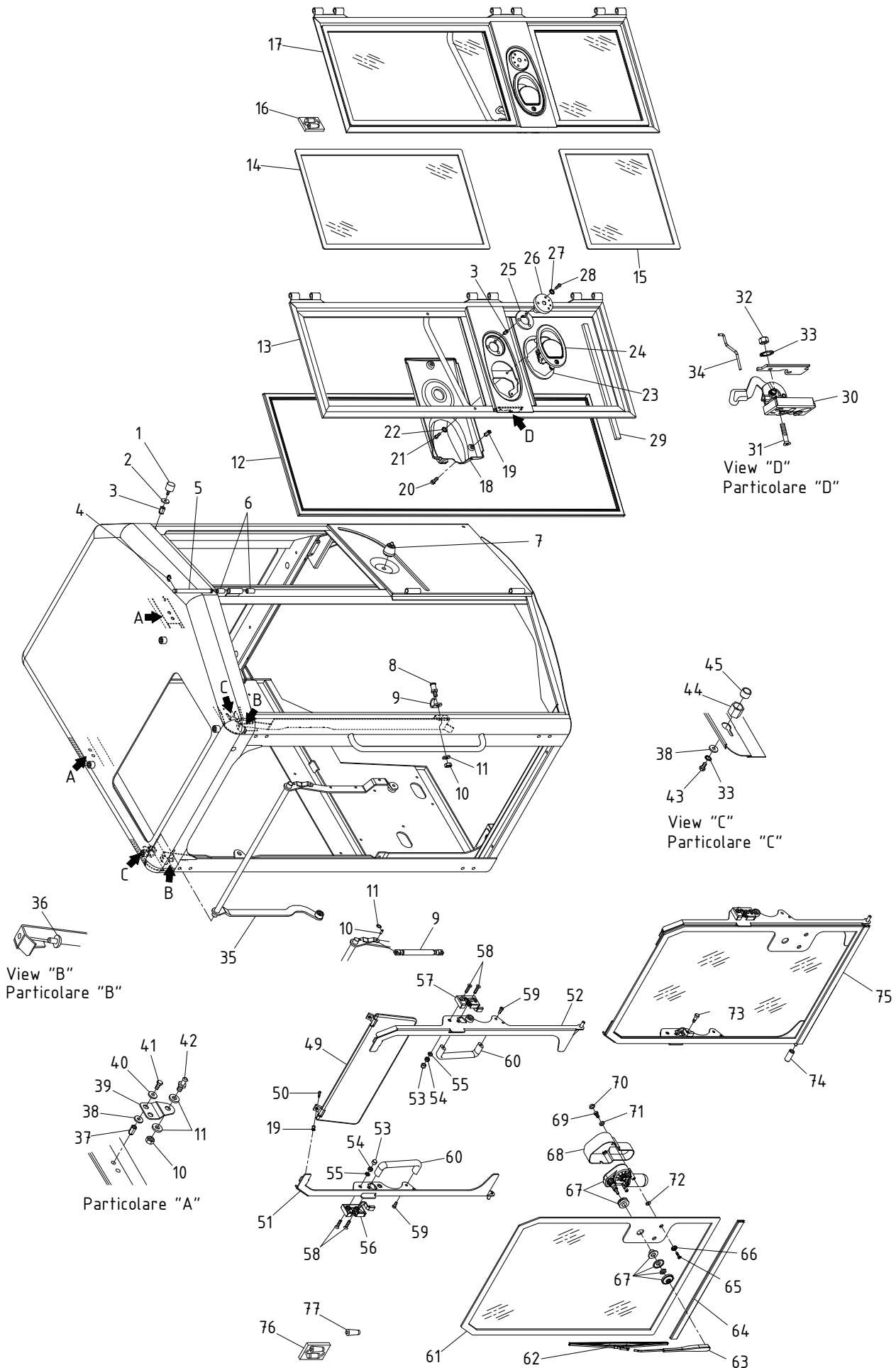
IHIMER S.p.A.



KEY		PART No.	DESCRIPTION	Q'TY	CH.	SERIAL No.	REMARKS
No.	S						
0	x	*****	Cabin Ass'y <i>Montaggio Cabina</i>	1		ZT35 00001 ~ ZT30 00001 ~	Cab. ZT35 Cab. ZT30
0 - 1	x	*****	Glass Cabin, Ass'y <i>Cristalli Cabina</i>	1		ZT**00001 ~	
0 - 2	x	*****	F.O.P.S. Protection, Ass'y <i>Griglia FOPS</i>	1		ZT**00001 ~	(Optional)
1		4013001399	* F.O.P.S. Protection <i>Griglia FOPS</i>	1		ZT**00001 ~	(Optional)
2		4015000109	* Washer Flat <i>Rosetta Piana</i>	4		ZT**00001 ~	M12 (Opt.)
3		4013001400	* Bolt <i>Vite TE</i>	4		ZT**00001 ~	M12X25 (Opt.)
4		4013001401	* Side Window R.H. <i>Finestra Laterale DX. Cabina</i>	1		ZT**00001 ~	
5		4013001402	* Side Window Front Glass <i>Cristallo Anteriore Finestra Laterale</i>	1		ZT**00001 ~	
5 - 1		4013001413	* Glass Handle <i>Maniglia Cristallo Anteriore Finestra Laterale</i>	1		ZT**00001 ~	
6		4013001403	* Side Window Rear Glass <i>Cristallo Posteriore Finestra Laterale</i>	1		ZT**00001 ~	
7		4013001404	* Window Frame <i>Telaio Finestra</i>	1		ZT**00001 ~	
8		4013001405	* Lower Front Glass <i>Cristallo Infer. Frontale Cabina</i>	1		ZT**00001 ~	
9		4013001406	* Sealing Strip <i>Guarnizione Cristallo</i>	1		ZT**00001 ~	L=1600
10		4013001407	* Clip for Glas Clamping <i>Clip Fermavetro a "S"</i>	2		ZT**00001 ~	
11		4012000186	* Nut <i>Dado</i>	2		ZT**00001 ~	M6
12		4012000219	* Washer Flat <i>Rosetta Piana</i>	4		ZT**00001 ~	M6
13		4012000388	* Bolt <i>Vite TE</i>	2		ZT**00001 ~	M6X30
14		4012000184	* Pad Rubber <i>Gommino Paracolpi</i>	2		ZT**00001 ~	
15		4013001408	* Roof Glass <i>Cristallo Tetto Cabina</i>	1		ZT**00001 ~	
16		4013001409	* Side Glass L.H. <i>Cristallo Laterale SX. Cabina</i>	1		ZT**00001 ~	
17		4013001410	* Backside Glass <i>Cristallo Posteriore Cabina</i>	1		ZT**00001 ~	
18		4013001411	* Adhesive for Glass (Bag) <i>Adesivo per Cristallo (Sacchetto)</i>	1		ZT**00001 ~	
19		4015000100	* Adhesive for Glass <i>Adesivo per Cristallo</i>	1		ZT**00001 ~	
20		4013001412	* Cabin Frame ZT30 <i>Telaio Cabina</i>	1		ZT30 00001 ~	
20 - 1		4013001414	* Cabin Frame ZT35 <i>Telaio Cabina</i>	1		ZT35 00001 ~	

NOTE





KEY		PART No.	DESCRIPTION	Q'TY	CH.	SERIAL No.	REMARKS
No.	S						
0	x	*****	Frontal Door <i>Sportello Frontale</i>	1		ZT35 00001 ~ ZT30 00001 ~	Cab. ZT35 Cab. ZT30
0 - 1	x	*****	Side door <i>Sportello laterale</i>	1		ZT**00001 ~	
1		4012000282	* Rubber Cushion <i>Gommino Paracolpi</i>	2		ZT**00001 ~	
2		4013001415	* Washer Nylon <i>Rosetta Nylon</i>	2		ZT**00001 ~	M6
3		4012000356	* Nut <i>Rivetto Filettato</i>	2		ZT**00001 ~	M6
4		4015000092	* Elastic Ring <i>Anello Elastico</i>	6		ZT**00001 ~	Ø10
5		4015000088	* Hinge Pin <i>Perno Cerniera</i>	3		ZT**00001 ~	
6		4013001416	* Bush <i>Boccola DU</i>	6		ZT**00001 ~	Ø12-14-25
7		4012000374	* Pin for Door Stop <i>Perno Fermaporta</i>	1		ZT**00001 ~	
8		4013001417	* Door Lock Stop <i>Aggancio Serratura</i>	1		ZT**00001 ~	
9		4013001418	* Door Lock Stop Protection <i>Protezione Aggancio Serratura</i>	1		ZT**00001 ~	
10		4012000260	* Nut <i>Dado Aggancio Serratura</i>	1		ZT**00001 ~	
11		4015000109	* Washer Flat <i>Rosetta Piana</i>	1		ZT**00001 ~	M12
12		4012000512	* Sealing Strip <i>Guarnizione Porta</i>	1		ZT**00001 ~	L=3330
13		4013001419	* Door Frame <i>Telaio Porta Cabina</i>	1		ZT**00001 ~	
14		4013001420	* Upper Glass <i>Cristallo Superiore Porta Cabina</i>	1		ZT**00001 ~	
15		4013001421	* Lower Glass <i>Cristallo Inferiore Porta Cabina</i>	1		ZT**00001 ~	
16		4015000100	* Adhesive for Glass <i>Adesivo per Cristallo</i>	1		ZT**00001 ~	
17		4013001422	* Door Ass'y <i>Porta Cabina Completa</i>	1		ZT**00001 ~	
18		4013001423	* ABS Door <i>Carter Porta</i>	1		ZT**00001 ~	
19		4015000129	* Nut <i>Rivetto Filettato</i>	3		ZT**00001 ~	M5
20		4013001424	* Bolt <i>Vite TBB</i>	3		ZT**00001 ~	M5X16
21		4012000266	* Bolt <i>Vite TCCC</i>	4		ZT**00001 ~	M6X16
22		4012000185	* Washer Toothed <i>Rosetta Dentata</i>	4		ZT**00001 ~	M6
23		4012000390	* Door Handle Sealingstrip <i>Guarnizione per Maniglia Ovale</i>	1		ZT**00001 ~	
24		4012000389	* Door Handle <i>Maniglia Ovale per Porta Cabina</i>	1		ZT**00001 ~	
25		4012000385	* Rubber Cushion <i>Gomma Fermaporta</i>	1		ZT**00001 ~	
26		4012000386	* Stop Door <i>Fermaporta Cabina</i>	1		ZT**00001 ~	
27		4012000387	* Washer Toothed <i>Rosetta Dentata</i>	3		ZT**00001 ~	M8
28		4015000098	* Bolt <i>Vite TGSCC</i>	3		ZT**00001 ~	M6X35
29		4013001425	* Sealing Strip <i>Guarnizione Adesiva 19X13</i>	1		ZT**00001 ~	L=480
30		4013001426	* Door Lock L.H. <i>Serratura Compatta SX.</i>	1		ZT**00001 ~	
31		3242505	* Bolt <i>Vite TSPEI</i>	2		ZT**00001 ~	M8X40

NOTE



KEY No.	S	PART No.	DESCRIPTION	Q'TY	CH.	SERIAL No.	REMARKS
32		4012000278	* Nut <i>Dado</i>	2		ZT**00001 ~	M8
33		4012000269	* Washer Toothed <i>Rosetta Dentata</i>	2		ZT**00001 ~	M8
34		4013001427	* Bracket <i>Tirante</i>	1		ZT**00001 ~	
35		4013001428	* Connection Rod System <i>Biella Sportello Anteriore</i>	1		ZT**00001 ~	
36		4012000184	* Pad Rubber <i>Gommino Paracolpi</i>	2		ZT**00001 ~	
37		4012000370	* Nut <i>Rivetto Filettato</i>	4		ZT**00001 ~	M8
38		4012000188	* Washer Flat <i>Rosetta Piana</i>	4		ZT**00001 ~	M8
39		4013001429	* Bracket <i>Lamiera Fissaggio Scontro Sportello</i>	2		ZT**00001 ~	
40		4013001430	* Washer <i>Rosetta</i>	4		ZT**00001 ~	M8
41		4012000191	* Bolt <i>Vite TE</i>	4		ZT**00001 ~	M8X25
42		4012000258	* Door Lock Stop <i>Aggancio Serratura</i>	2		ZT**00001 ~	
43		4012000310	* Bolt <i>Vite TE</i>	4		ZT**00001 ~	M8X16
44		4013001431	* Support Connection Rod <i>Supporto Biella</i>	1		ZT**00001 ~	
45		4013001432	* Bush Nylon <i>Boccola Nylon</i>	1		ZT**00001 ~	
46		4012000550	* Dumper Stay <i>Molla a Gas</i>	1		ZT**00001 ~	
47		4012000551	* Pin <i>Perno</i>	2		ZT**00001 ~	Ø5 L=18
48		4012000552	* Elastic Ring <i>Anello Elastico</i>	4		ZT**00001 ~	Ø5
49		4012000284	* Parasol <i>Aletta Parasole</i>	1		ZT**00001 ~	
50		4012000228	* Bolt <i>Vite TCCC</i>	2		ZT**00001 ~	M5X16
51		4013001433	* Door Frame R.H. <i>Telaio DX, Sportello Anteriore</i>	1		ZT**00001 ~	
52		4013001434	* Door Frame L.H. <i>Telaio SX, Sportello Anteriore</i>	1		ZT**00001 ~	
53		4012000206	* Nut Cover <i>Copridado</i>	2		ZT**00001 ~	M8
54		4015000091	* Nut <i>Dado Autobloccante Basso</i>	2		ZT**00001 ~	M8
55		4012000189	* Washer Flat <i>Rosetta Piana</i>	2		ZT**00001 ~	M8
56		4012000549	* Front Door Look R.H. <i>Serratura DX, Sportello Anteriore</i>	1		ZT**00001 ~	
57		4012000548	* Front Door Look L.H. <i>Serratura SX, Sportello Anteriore</i>	1		ZT**00001 ~	
58		4015000128	* Bolt H.T. <i>Vite TPSEI 10.9</i>	4		ZT**00001 ~	M8X35
59		4015000119	* Bolt <i>Vite TBB</i>	2		ZT**00001 ~	M8X16
60		4013001435	* Handle <i>Maniglia Plastica</i>	1		ZT**00001 ~	
61		4013001436	* Frontal Door Glass <i>Cristallo Sportello Anteriore</i>	1		ZT**00001 ~	
62		4013001437	* Wiper Blade <i>Spazzola TergiCristallo</i>	1		ZT**00001 ~	L=400
63		4013001438	* Wind Screen Wiper <i>Braccio TergiCristallo</i>	1		ZT**00001 ~	
64		4013001439	* Frontal Door Sealing <i>Guarnizione Sportello Anteriore</i>	1		ZT**00001 ~	L=620

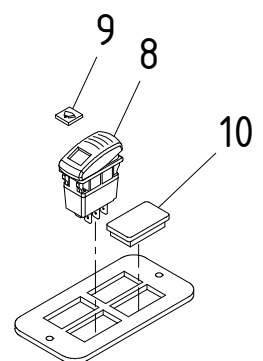
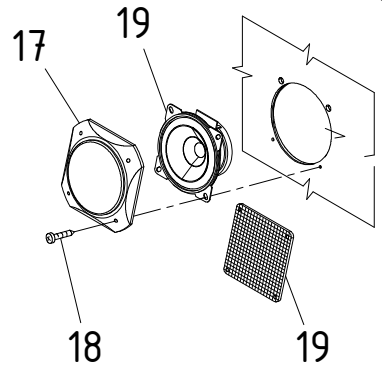
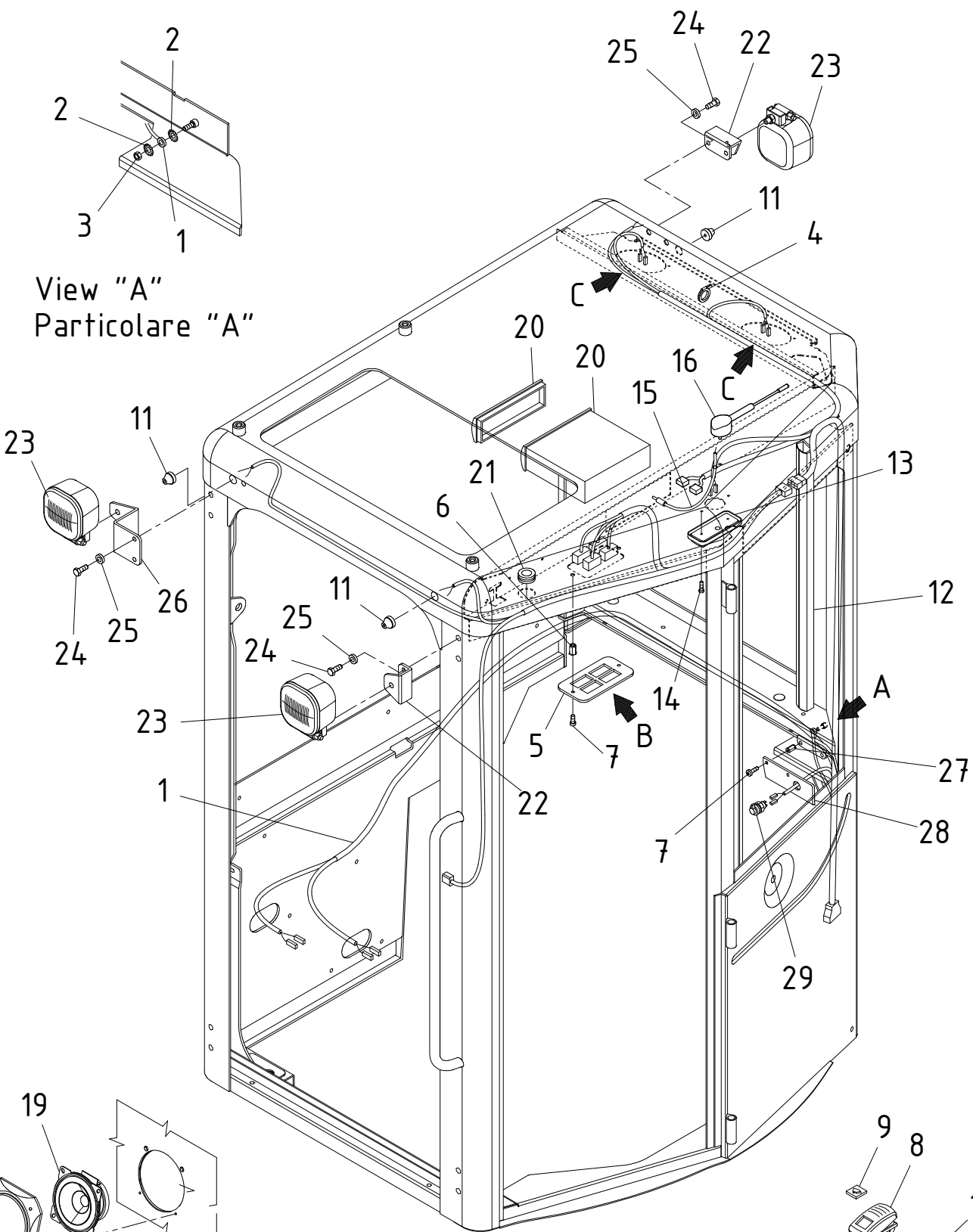
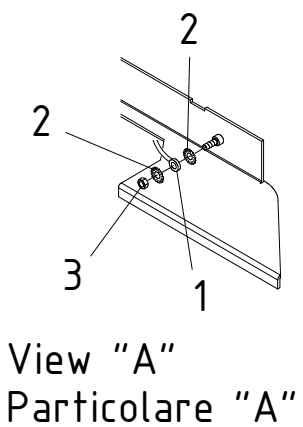
NOTE



KEY		PART No.	DESCRIPTION	Q'TY	CH.	SERIAL No.	REMARKS
No.	S						
65		4012000351	* Bolt <i>Vite TGSCC</i>	2		ZT**00001 ~	M6X25
66		4012000210	* Washer Nylon <i>Orlo Sottovite Nylon</i>	2		ZT**00001 ~	M6
67		4013001440	* Wind Screen Motor <i>Motorizzazione TergiCristallo</i>	1		ZT**00001 ~	
68		4013001441	* ABS Gearmotor Cover <i>Carter Motorizzazione TergiCristallo</i>	1		ZT**00001 ~	
69		4013001442	* Bolt <i>Vite KN TC</i>	2		ZT**00001 ~	5,5X16
70		4013001443	* Nut Cover <i>Copridado</i>	2		ZT**00001 ~	
71		4013001444	* Washer Nylon <i>Rosetta Nylon</i>	2		ZT**00001 ~	
72		4012000279	* Washer <i>Rosetta</i>	2		ZT**00001 ~	M6
73		4013001445	* Bolt <i>Vite Spallamento</i>	2		ZT**00001 ~	M8X16
74		4013001446	* Bush <i>Boccola</i>	2		ZT**00001 ~	Ø20
75		4013001447	* Frontal Door <i>Sportello Anteriore Completo</i>	1		ZT**00001 ~	
76		4015000100	* Adhesive for Glass <i>Adesivo per Cristallo</i>	1		ZT**00001 ~	
77		4015000131	* Adhesive for Glass <i>Adesivo per Cristallo</i>	1		ZT**00001 ~	

NOTE





KEY	No.	S	PART No.	DESCRIPTION	Q'TY	CH.	SERIAL No.	REMARKS
	0	x	*****	Wirings Cabin Ass'y <i>Cablaggio Cabina</i>	1		ZT35 00001 ~ ZT30 00001 ~	Cab. ZT35 Cab. ZT30
	0 - 1	x	*****	Lights Cabin <i>Fari Cabina</i>	1		ZT**00001 ~	(Optional)
	1		4013001448	* Harness <i>Cablaggio Cabina Completo</i>	1		ZT**00001 ~	
	2		4012000185	* Washer Toothed <i>Rosetta Dentata</i>	2		ZT**00001 ~	M6
	3		4012000186	* Nut <i>Dado</i>	1		ZT**00001 ~	M6
	4		4015000149	* Clamp <i>Fascetta</i>	7		ZT**00001 ~	4X180
	5		4013001449	* Switch Frame <i>Portainterruttori</i>	1		ZT**00001 ~	
	6		4015000129	* Nut <i>Rivetto Filettato</i>	2		ZT**00001 ~	M5
	7		4013001450	* Bolt <i>Vite TBB</i>	3		ZT**00001 ~	M5X16
	8		4012000250	* Wiper Swit <i>Inter.Tergi/Lava Tergi con Lampada</i>	1		ZT**00001 ~	
	9		4012000254	* Wiper Switch Cover Glass <i>Vetrino Tergi Ant.+Lava Tergi</i>	1		ZT**00001 ~	
	10		4012000255	* Cap <i>Tappo Copriforo</i>	3		ZT**00001 ~	
	11		4012000367	* Rubber Plug <i>Gommino Passaforo</i>	3		ZT**00001 ~	
	12		4013001451	* Profile <i>Profilo Canala</i>	1		ZT**00001 ~	30X25
	13		4012000002	* Roof Lamp <i>Plafoniera Completa</i>	1		ZT**00001 ~	
	14		4012000214	* Bolt <i>Vite TCCC</i>	2		ZT**00001 ~	4,2X16
	15		4012000316	* Antenna Cable <i>Cavo Antenna</i>	1		ZT**00001 ~	L=2300
	16		4012000314	* Antenna <i>Antenna</i>	1		ZT**00001 ~	
	17		4012000313	* Car Speaker Louder <i>Mascherina Altoparlante</i>	2		ZT**00001 ~	
	18		4012000212	* Bolt <i>Vite TCCC</i>	8		ZT**00001 ~	4,2X22
	19		4012000326	* Dust Cover <i>Parapolvere</i>	2		ZT**00001 ~	
	19 - 1		1284177	* Loudspeaker <i>Altoparlante</i>	2		ZT**00001 ~	(Optional)
	20		4012000274	* Car Audio Cover <i>Copriforo Autoradio</i>	1		ZT**00001 ~	
	20 - 1		1284179	* Car Audio <i>Autoradio</i>	1		ZT**00001 ~	(Optional)
	21		4012000297	* Rubber Plug <i>Gommino Passaforo</i>	1		ZT**00001 ~	
	22		4013001452	* Bracket <i>Lamiera Fissaggio Faro Ant. SX Post. DX</i>	2		ZT**00001 ~	
	23		0854533UA	* Light Ass'y <i>Vite TCCC</i>	3		ZT**00001 ~	
	23		85453301	* Glass <i>Lente Faro</i>	3		ZT**00001 ~	
	24		4012000310	* Bolt <i>Vite TE</i>	4		ZT**00001 ~	M8X16
	25		4012000189	* Washer Flat <i>Rosetta Piana</i>	2		ZT**00001 ~	M8
	26		4013001453	* Bracket <i>Rosetta Piana</i>	2		ZT**00001 ~	
	27		4015000129	* Nut <i>Rivetto Filettato</i>	2		ZT**00001 ~	M5
	28		4013001454	* Bracket <i>Lamiera Fissaggio Presa</i>	1		ZT**00001 ~	

NOTE



MODEL ZT

CABIN WIRINGS AND LIGHTS ASS'Y
CABLAGGI E OPTIONALS CABINA

- 9 -

REV. No ①

SHEET No. 1-3

1

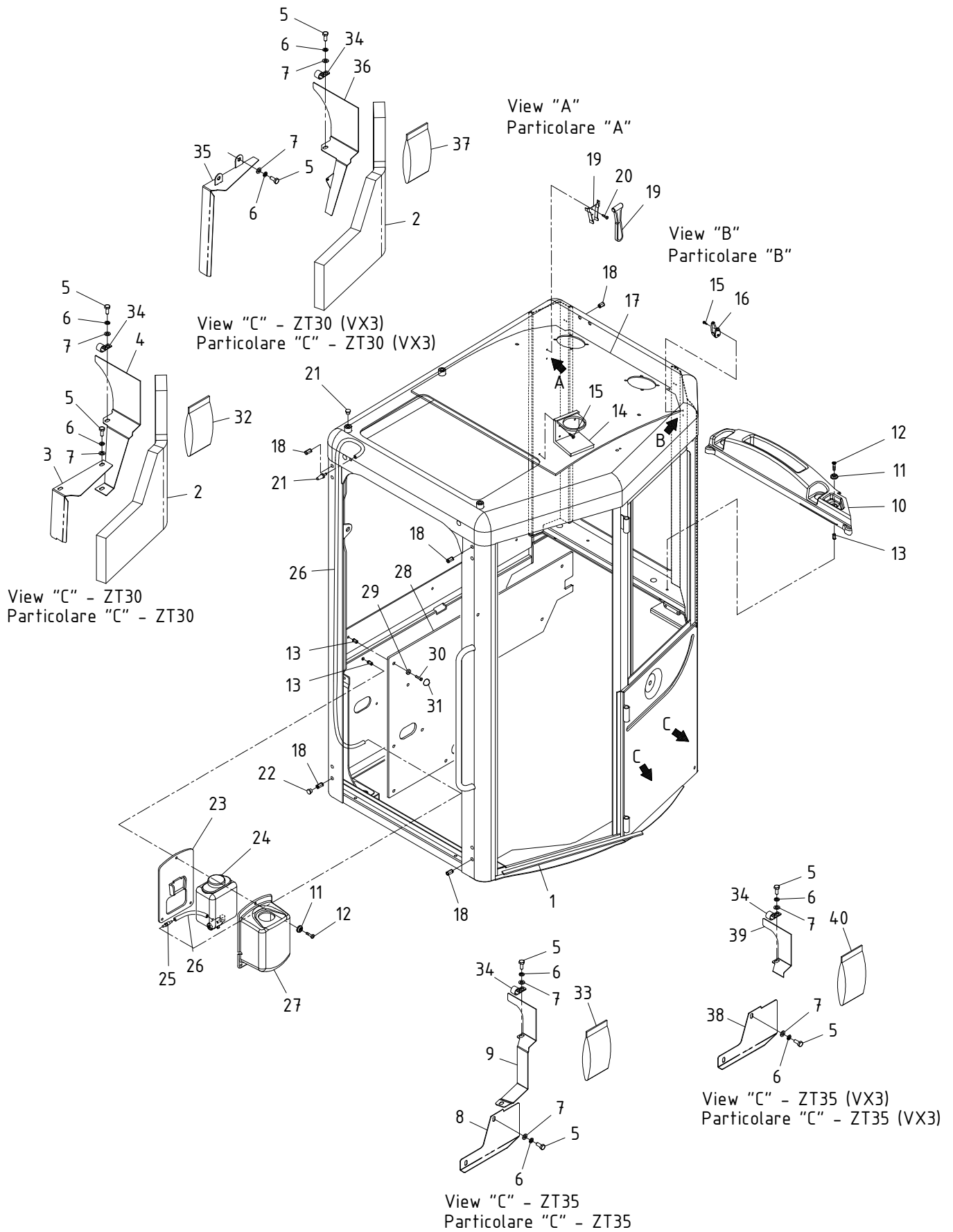


KEY		PART No.	DESCRIPTION	Q'TY	CH.	SERIAL No.	REMARKS
No.	S						
29		4013001455	* Intake <i>Pres a Unipolare</i>	1		ZT**00001 ~	

NOTE



MEMO



KEY No.	S	PART No.	DESCRIPTION	Q'TY	CH.	SERIAL No.	REMARKS
0	x	*****	Cabin Coverings <i>Rivestimenti Cabina</i>	1		ZT3500001 ~ ZT3000001 ~	Cab. ZT35 Cab. ZT30
0 - 1	x	*****	Cabin Accessories <i>Accessori Cabina</i>	1		ZT**00001 ~	
0 - 2	x	*****	Windshield Washer Plant Ass'y <i>Impianto Tergi-Lavavetro</i>	1		ZT**00001 ~	
1		4015000141	* Anti-Skid Strip <i>Adesivo Antisducciolo</i>	1		ZT**00001 ~	
2		4013001456	* Panel, Sponge <i>Pannello fonoassorbente</i>	1		ZT3000001 ~	CAB.ZT30
3		4013001457	* Lower Cover <i>Lamiera Copertura Inferiore</i>	1		ZT3000001 ~	CAB.ZT30
4		4013001458	* Upper Cover <i>Lamiera Copertura Superiore</i>	1		ZT3000001 ~	CAB.ZT30
5		4013001459	* Bolt <i>Vite TE</i>	5		ZT**00001 ~	M10X25
6		1224801	* Washer Spring <i>Rosetta Grower</i>	5		ZT**00001 ~	M10
7		1224103	* Washer Flat <i>Rosetta Piana</i>	5		ZT**00001 ~	M10
8		4013001462	* Lower Cover <i>Lamiera Copertura Inferiore</i>	1		ZT3500001 ~	CAB.ZT35
9		4013001463	* Upper Cover <i>Lamiera Copertura Superiore</i>	1		ZT3500001 ~	CAB.ZT35
10		4013001464	* Back Cover <i>Plancia Posteriore</i>	1		ZT**00001 ~	
11		4012000210	* Washer Nylon <i>Orlo Sottovite Nylon</i>	3		ZT**00001 ~	M5
12		4013001465	* Bolt <i>Vite TGS</i>	3		ZT**00001 ~	5X25
13		4015000129	* Nut <i>Rivetto Esag. Filettato</i>	14		ZT**00001 ~	M5
14		4013001466	* Glass Bracket <i>Portabicchiere</i>	1		ZT**00001 ~	
15		4012000214	* Bolt <i>Vite TCCC</i>	4		ZT**00001 ~	4,2X16
16		4012000239	* Clothes Hook <i>Appendiabiti</i>	1		ZT**00001 ~	
17		4013001467	* Panel <i>Pannello Rivestimento Sottotetto</i>	1		ZT**00001 ~	
18		4012000370	* Nut <i>Rivetto Esag. Filettato</i>	10		ZT**00001 ~	M8
19		3232492	* Emergency Hammer <i>Martelletto d'Emergenza</i>	1		ZT**00001 ~	
20		4012000291	* Bolt <i>Vite TCCC</i>	2		ZT**00001 ~	3,5X16
21		4012000329	* Cap <i>Tappo</i>	4		ZT**00001 ~	M12
22		4013001468	* Cap <i>Tappo</i>	10		ZT**00001 ~	M10
23		4013001469	* Tank Support <i>Telaio Supporto Vaschetta</i>	1		ZT**00001 ~	
24		4012000256	* Tank With Pump <i>Vaschetta Liquido con Pompa</i>	1		ZT**00001 ~	
25		4012000216	* Way Connection Valve <i>Raccordo a Due Vie con Valvola</i>	1		ZT**00001 ~	
26		4013001471	* Pipe <i>Tubo Impianto Tergi-Lavavetro</i>	1		ZT**00001 ~	L.2200
27		4013001472	* Cover, Tank <i>Vaschetta</i>	1		ZT**00001 ~	
28		4013001473	* Side Cover Panel R.H. <i>Pannello Rivestimento Laterale DX</i>	1		ZT3000001 ~	
28 - 1		4013001618	* Side Cover Panel R.H. <i>Pannello Rivestimento Laterale DX</i>	1		ZT3500001 ~	
29		4013001474	* Washer Nylon <i>Rosetta Nylon</i>	6		ZT**00001 ~	M5



KEY		PART No.	DESCRIPTION	Q'TY	CH.	SERIAL No.	REMARKS
No.	S						
30		4013001475	* Bolt <i>Vite TCCC</i>	6		ZT**00001 ~	5X20
31		4013001476	* Cover Nylon <i>Cappuccio Nylon</i>	6		ZT**00001 ~	M5
32		4013001477	* Seal, Kit <i>Kit Guarnizioni</i>	1		ZT 30 00001 ~	CAB.ZT30
33		4013001478	* Seal, Kit <i>Kit Guarnizioni</i>	1		ZT 35 00001 ~	CAB.ZT35
34		1219558	* Clamp, Hose <i>Fascetta</i>	1		ZT**00001 ~	
35		2033002001	* Lower Cover <i>Lamiera Copertura Inferiore</i>	1		ZT 30 00001 ~	CAB.ZT30
36		2033002000	* Upper Cover <i>Lamiera Copertura Superiore</i>	1		ZT 30 00001 ~	CAB.ZT30
37		4013001605	* Seal, Kit <i>Kit Guarnizioni</i>	1		ZT 30 00001 ~	CAB.ZT30
38		2033101001	* Lower Cover <i>Lamiera Copertura Inferiore</i>	1		ZT 35 00001 ~	CAB.ZT35
39		2033101000	* Upper Cover <i>Lamiera Copertura Superiore</i>	1		ZT 35 00001 ~	CAB.ZT35
40		4013001606	* Seal, Kit <i>Kit Guarnizioni</i>	1		ZT 35 00001 ~	CAB.ZT35

SECTION 2
SEZIONE 2

PARTS INDEX
INDICE DELLE PARTI

IHIMER S.p.A.

PARTS No.	Sh. No.	Key No	PARTS No.	Sh. No.	Key No	PARTS No.	Sh. No.	Key No	PARTS No.	Sh. No.	Key No
0854533UA	0103	23	4012000370	0104	18	4013001444	0102	71			
1219558	0104	34	4012000374	0102	7	4013001445	0102	73			
1224103	0104	7	4012000385	0102	25	4013001446	0102	74			
1224801	0104	6	4012000386	0102	26	4013001447	0102	75			
1284177	0103	19	1	4012000387	0102	27	4013001448	0103	1		
1284179	0103	20	1	4012000388	0101	13	4013001449	0103	5		
2033002000	0104	36	4012000389	0102	24	4013001450	0103	7			
2033002001	0104	35	4012000390	0102	23	4013001451	0103	12			
2033101000	0104	39	4012000512	0102	12	4013001452	0103	22			
2033101001	0104	38	4012000548	0102	57	4013001453	0103	26			
3232492	0104	19	4012000549	0102	56	4013001454	0103	28			
3242505	0102	31	4012000550	0102	46	4013001455	0103	29			
4012000002	0103	13	4012000551	0102	47	4013001456	0104	2			
4012000184	0101	14	4012000552	0102	48	4013001457	0104	3			
4012000184	0102	36	4013001399	0101	1	4013001458	0104	4			
4012000185	0102	22	4013001400	0101	3	4013001459	0104	5			
4012000185	0103	2	4013001401	0101	4	4013001462	0104	8			
4012000186	0101	11	4013001402	0101	5	4013001463	0104	9			
4012000186	0103	3	4013001403	0101	6	4013001464	0104	10			
4012000188	0102	38	4013001404	0101	7	4013001465	0104	12			
4012000189	0102	55	4013001405	0101	8	4013001466	0104	14			
4012000189	0103	25	4013001406	0101	9	4013001467	0104	17			
4012000191	0102	41	4013001407	0101	10	4013001468	0104	22			
4012000206	0102	53	4013001408	0101	15	4013001469	0104	23			
4012000210	0102	66	4013001409	0101	16	4013001471	0104	26			
4012000210	0104	11	4013001410	0101	17	4013001472	0104	27			
4012000212	0103	18	4013001411	0101	18	4013001473	0104	28			
4012000214	0103	14	4013001412	0101	20	4013001474	0104	29			
4012000214	0104	15	4013001413	0101	5	1	4013001475	0104	30		
4012000216	0104	25	4013001414	0101	20	1	4013001476	0104	31		
4012000219	0101	12	4013001415	0102	2	4013001477	0104	32			
4012000228	0102	50	4013001416	0102	6	4013001478	0104	33			
4012000239	0104	16	4013001417	0102	8	4013001605	0104	37			
4012000250	0103	8	4013001418	0102	9	4013001606	0104	40			
4012000254	0103	9	4013001419	0102	13	4013001618	0104	28	1		
4012000255	0103	10	4013001420	0102	14	4015000088	0102	5			
4012000256	0104	24	4013001421	0102	15	4015000091	0102	54			
4012000258	0102	42	4013001422	0102	17	4015000092	0102	4			
4012000260	0102	10	4013001423	0102	18	4015000098	0102	28			
4012000266	0102	21	4013001424	0102	20	4015000100	0101	19			
4012000269	0102	33	4013001425	0102	29	4015000100	0102	16			
4012000274	0103	20	4013001426	0102	30	4015000100	0102	76			
4012000278	0102	32	4013001427	0102	34	4015000109	0101	2			
4012000279	0102	72	4013001428	0102	35	4015000109	0102	11			
4012000282	0102	1	4013001429	0102	39	4015000119	0102	59			
4012000284	0102	49	4013001430	0102	40	4015000128	0102	58			
4012000291	0104	20	4013001431	0102	44	4015000129	0102	19			
4012000297	0103	21	4013001432	0102	45	4015000129	0103	6			
4012000310	0102	43	4013001433	0102	51	4015000129	0103	27			
4012000310	0103	24	4013001434	0102	52	4015000129	0104	13			
4012000313	0103	17	4013001435	0102	60	4015000131	0102	77			
4012000314	0103	16	4013001436	0102	61	4015000141	0104	1			
4012000316	0103	15	4013001437	0102	62	4015000149	0103	4			
4012000326	0103	19	4013001438	0102	63	85453301	0103	23			
4012000329	0104	21	4013001439	0102	64						
4012000351	0102	65	4013001440	0102	67						
4012000356	0102	3	4013001441	0102	68						
4012000367	0103	11	4013001442	0102	69						
4012000370	0102	37	4013001443	0102	70						

MEMO

PUBBLICATO IN NOVEMBRE 2008

IHIMER S.p.A.

ITALY



IHIMER Spa
53037 San Gimignano - Loc. Cusona (SI) - Italy
P.O.Box: 306 - 53036 Poggibonsi (SI)
Phone: +39 0577 951 21
Fax: +39 0577 982 400
service
Phone: +39 0577 951 21
Fax: +39 0577 951 203
info@ihimer.com | www.ihimer.com